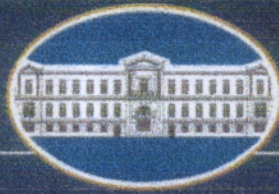


NBG Group



<<Η ΕΞΑΠΛΩΣΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ>>

ΣΧΟΛΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ & ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΕΛΕΓΚΤΙΚΗΣ
ΤΕΙ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ: ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ ΟΔΥΣΣΕΑΣ

ΣΠΟΥΔΑΣΤΡΙΑ: ΜΠΕΝΤΙΧΑΒΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ:

Τ Ε Ι Κ Α Λ Α Μ Α Τ Α Σ
Τ Μ Η Ν Ι Α
Ε Κ Δ Ο Σ Ε Ι Α Α Π Ο Λ Ο Γ Ι Κ Η Σ

ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΕΤΕ.....1

ΜΕΡΟΣ Α΄

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι.

ΛΟΓΟΙ ΕΞΑΓΛΩΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΕΤΕ.....3

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ.

ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΕΤΕ.....5

ΜΕΡΟΣ Β΄

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι.

ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΤΕ ΣΤΟ ΕΩΤΕΡΙΚΟ.....7

1. Βουλγαρία.....9

1.1 Υποκαταστήματα ΕΤΕ.....10

1.2 United Bulgarian Bank.....12

1.3 Interlease A.D.....17

1.4 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....18

2. Αλβανία.....21

2.1 Υποκαταστήματα ΕΤΕ.....22

2.2 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....23

3. Τουρκία.....26

3.1 Γενικά.....26

3.2 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....27

4. Ρουμανία.....	29
4.1 Υποκαταστήματα ΕΤΕ.....	29
4.2 Banca Romaneasca S.A.....	31
4.3 Garanta S.A.....	34
4.4 ΕΤΕΒΑ Romania S.A.....	35
4.5 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....	36
5. Σερβία & Μαυροβούνιο.....	39
5.1 Υποκαταστήματα ΕΤΕ.....	40
5.2 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....	41
6. ΠΓΔΜ (Fyrom).....	44
6.1 Stopanska Banka.....	44
6.2 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....	48
7. Κύπρος.....	51
7.1 ΕΤΕ (Κύπρου).....	51
7.2 Χρηματοοικονομική κατάσταση χώρας.....	54
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ.	
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ ΕΤΕ ΣΤΗ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗ.....	56
<u>ΕΠΙΛΟΓΟΣ</u>	
ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ.....	59

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΥΛΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ: ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ	
I. ΛΟΓΟΙ ΕΞΑΠΛΩΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΕΤΕ	I. ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΕΤΕ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ
II. ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΕΤΕ	II. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ ΕΤΕ
	III. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΕΨΙΜΟΙ

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ

Ε.Τ.Ε : *Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος*

ΝΑ : *Νοτιοανατολική*

ΑΤΜ : *Αυτόματο Ταμιακό Μηχάνημα*

Α.Ε. : *Ανώνυμη Εταιρία*

Δ.Ν.Τ. : *Διεθνές Νομισματικό Ταμείο*

εκ. : *Εκατομμύρια*

ΑΕΠ : *Ακαθάριστο Εγχώριο Προϊόν*

ΠΓΔΜ : *Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας*

ΑΒΝΥ : *Atlantic Bank of New York*

ΝΒΓ : *National Bank of Greece*

ΕΙΣΑΓΩΓΗ



ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΑΝΑΔΡΟΜΗ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, με τη μεγαλύτερη και ισχυρότερη παρουσία στον Ελλαδικό χώρο, αλλά και με το δυναμικό προφίλ της στη Νοτιοανατολική Ευρώπη και την Ανατολική Μεσόγειο, ηγείται του μεγαλύτερου και ισχυρότερου Ομίλου χρηματοοικονομικών υπηρεσιών στην Ελλάδα.

Ιδρύθηκε το 1841 ως εμπορική τράπεζα και μέχρι την ίδρυση της Τράπεζας της Ελλάδος το 1928 είχε το εκδοτικό προνόμιο. Εισήχθη στο Χρηματιστήριο Αξιών Αθηνών από την ίδρυσή του το 1880, ενώ από τον

Οκτώβριο του 1999, η μετοχή της Τράπεζας διαπραγματεύεται και στο Χρηματιστήριο Νέας Υόρκης.

Το 1953, η Τράπεζα συγχωνεύτηκε με την «Τράπεζα Αθηνών» που είχε ιδρυθεί το 1893. Μέσα στο 1998, η Τράπεζα προέβη στη συγχώνευση δι' απορροφήσεως της θυγατρικής της «Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε» η οποία είχε προέλθει από τη συγχώνευση δύο πρώην θυγατρικών της εταιριών, της «Εθνική Κτηματική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε» και της «Εθνική Στεγαστική Τράπεζα της Ελλάδος Α.Ε», με σκοπό την αρτιότερη εξυπηρέτηση των πελατών της στον τομέα της στεγαστικής και κτηματικής πίστης.

Η Εθνική Τράπεζα Ελλάδος είναι η μεγαλύτερη τράπεζα από πλευράς ενεργητικού, χορηγήσεων και καταθέσεων με μερίδιο αγοράς άνω του 40% στη λιανική τραπεζική. Επιπλέον με 604 καταστήματα, 1241 ΑΤΜ στην Ελλάδα και 283 μονάδες στο εξωτερικό ο Όμιλος της Εθνικής Τράπεζας διαθέτει το ευρύτερο δίκτυο διανομής προϊόντων και υπηρεσιών.

ΜΕΡΟΣ Α



Ι. ΛΟΓΟΙ ΕΞΑΠΛΩΣΗΣ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Την τριετία 1996 – 1998, ολοκληρώθηκε η πρώτη φάση της στρατηγικής της Εθνικής Τράπεζας με την ενίσχυση της κεφαλαιακής βάσης της, την εξυγίανση του Ισολογισμού της αλλά και την εκλογίκευση των δομών και δραστηριοτήτων του Ομίλου της. Στο διάστημα 1996 – 2000, η Τράπεζα προσέθεσε στα ίδια κεφάλαιά της πάνω από 320 δις δρχ. με δύο αυξήσεις μετοχικού κεφαλαίου και την έκδοση στη διεθνή κεφαλαιαγορά ομολογιακού δανείου μειωμένης εξασφάλισης. Επιπλέον η κεφαλαιακή βάση ενισχύθηκε σημαντικά από την ισχυρή κερδοφορία του Ομίλου κατά τα τελευταία χρόνια. Παράλληλα, η Τράπεζα προχώρησε σε διαγραφή 300 δις δρχ. επισφαλών απαιτήσεων και ανενεργών συμμετοχών, καθώς και στην εκποίηση μη στρατηγικού χαρακτήρα συμμετοχών και μη ιδιοχρησιμοποιούμενων ακινήτων ύψους άνω των 260 δις δρχ.

Η επιτυχής έκβαση της εκτεταμένης αναδιάρθρωσης της Τράπεζας και του Ομίλου της, έδωσε στην Εθνική Τράπεζα τη δυνατότητα να διεκδικεί ολοένα πιο δυναμικό ρόλο στο εξαιρετικά ανταγωνιστικό πεδίο της εγχώριας και διεθνούς τραπεζικής αγοράς. Οι ενέργειες της Τράπεζας κατά την περίοδο αυτή είχαν ως στόχο να την εφοδιάσουν με τα αντανακλαστικά και τις δομές που εξασφαλίζουν την αναγκαία απόδοση στο νέο οικονομικό περιβάλλον.

Στόχοι για τα επόμενα έτη είναι η περαιτέρω ενίσχυση της ηγετικής θέσης του Ομίλου στην παροχή χρηματοοικονομικών προϊόντων και υπηρεσιών και η ενδυνάμωση της παρουσίας του στο εξωτερικό.

Η Εθνική Τράπεζα έχει προβάλει ως κύρια στρατηγική επιλογή της να αναδειχθεί σε έναν ισχυρό χρηματοοικονομικό πόλο στην ευρύτερη περιοχή των Βαλκανίων και της ΝΑ Ευρώπης. Στόχος της είναι να μετατραπεί

σταδιακά από Τράπεζα των 10,5 εκατομμυρίων Ελλήνων σε Τράπεζα των 60 εκατομμυρίων κατοίκων της Βαλκανικής.

Παράλληλα η Εθνική Τράπεζα στοχεύει σε μια δυναμική παρουσία στη ΝΑ Ευρώπη που θα της επιτρέψει ενεργό συμμετοχή στις κεφαλαιαγορές των οικονομικών της περιοχής. Στο εξής, κύρια επιδίωξη της Τράπεζας αποτελεί η σταδιακή και προσεκτική ανάπτυξη των εργασιών λιανικής τραπεζικής, με τη μεταφορά του επιτυχούς υποδείγματος που ανέπτυξε και ακολουθεί στην Ελλάδα. Σκοπός της είναι να εκμεταλλευτεί τις ευκαιρίες που παρουσιάζονται από την αλματώδη ανάπτυξη των τραπεζικών εργασιών στις χώρες της περιοχής, ως αποτέλεσμα της βαθμιαίας σύγκλισης των οικονομιών τους με τις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες, αποκομίζοντας παράλληλα τεχνογνωσία από τη διεθνή τραπεζική αγορά.

ΙΙ. ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η Εθνική Τράπεζα, διαμορφώνοντας νέα αντίληψη και πρακτική, έχει θέσει ως προτεραιότητα την παροχή υψηλότατου επιπέδου χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών και συμβουλών, έχοντας ως κύρια επιδίωξή της, την αύξηση της ικανοποίησης της πελατείας της.

Τα κύρια χαρακτηριστικά αυτής της στρατηγικής είναι η αμεσότητα στην επικοινωνία, η κατανόηση των αναγκών ιδιωτών και επιχειρήσεων και η ταχεία και αποτελεσματική αντιμετώπισή τους, μέσω της προσφοράς κατάλληλων, ανάλογα με την περίπτωση, προϊόντων και υπηρεσιών. Η στρατηγική αυτή φέρνει τον πελάτη στο επίκεντρο δράσης του Ομίλου.

Στρατηγικός στόχος του ομίλου της ΕΤΕ είναι η δημιουργία αξίας για το μέτοχο προσφέροντας ταυτόχρονα υπηρεσίες υψηλής ποιότητας στους πελάτες και την κοινωνία γενικότερα. Με στόχο αυτό, τα τελευταία χρόνια επιδιώχθηκε και επιτεύχθηκε ο μετασχηματισμός του Ομίλου σε ένα σύγχρονο, δυναμικό και πρωτοπόρο πιστωτικό ίδρυμα που κατέχει ηγετική θέση στην ελληνική τραπεζική αγορά και μια σημαντική θέση στις χώρες της ΝΑ Ευρώπης. Η διαδικασία αυτή αποτέλεσε ένα ιδιαίτερα δύσκολο έργο τόσο εξαιτίας της έντασης του ανταγωνισμού όσο και των αναγκών για πιο άμεση και σύγχρονη σχέση της Τράπεζας με τον πελάτη.

Σήμερα, η δύσκολη οικονομική συγκυρία και οι μεγάλες αλλαγές που συντελούνται παγκοσμίως επιβάλλουν την προσαρμογή της στρατηγικής της ΕΤΕ στα νέα δεδομένα χωρίς όμως να αλλοιώνεται ο πρωταρχικός στόχος που παραμένει ο ίδιος. Για το λόγο αυτό απαιτείται η προσεκτική μεγέθυνση σε τομείς και δραστηριότητες, που ο Όμιλος έχει ισχυρό συγκριτικό πλεονέκτημα και παρουσιάζουν σημαντικές προοπτικές ανάπτυξης και, προπαντός, μπορούν να παράγουν ικανοποιητικές αποδόσεις σε σχέση με τον αναλαμβανόμενο κίνδυνο. Παράλληλα, η Τράπεζα επιδιώκει τη συνεχή

αναβάθμιση των προσφερόμενων υπηρεσιών με στόχο την πληρέστερη εξυπηρέτηση του πελάτη.

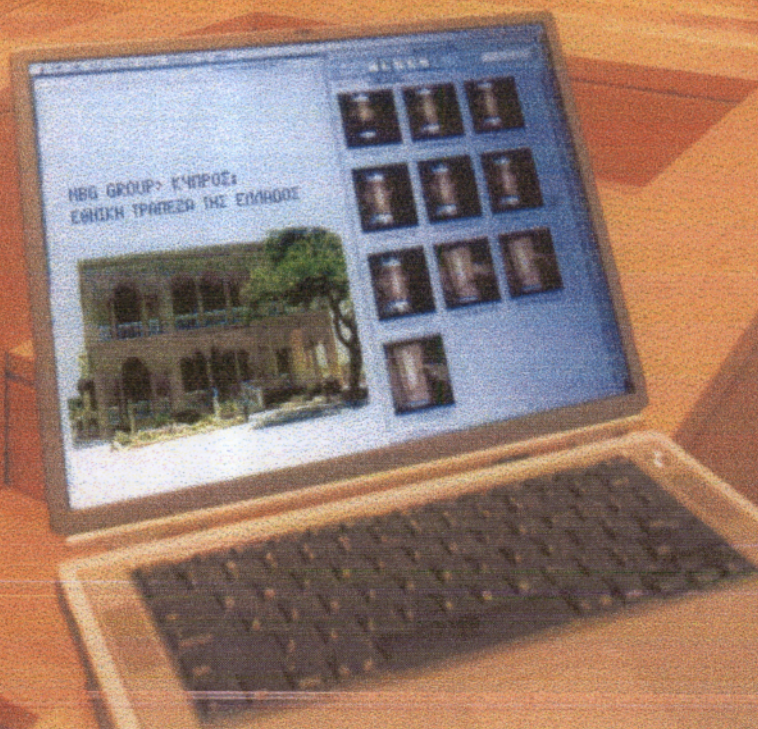
Βασική επιδίωξη του ομίλου της ΕΤΕ σήμερα, είναι να ισχυροποιηθεί περαιτέρω στη ευρωπαϊκή τραπεζική αγορά όπως αυτή διαμορφώνεται. Για το λόγο αυτό η Εθνική Τράπεζα δίνει προτεραιότητα στην αύξηση της οργανικής της κερδοφορίας, τη διατήρηση της κεφαλαιακής βάσης σε ικανοποιητικά επίπεδα, την περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ενεργητικού και την ορθολογικότερη και αποδοτικότερη κατανομή των κεφαλαίων στη βάση μιας συνετής πολιτικής τόσο στις χορηγήσεις όσο και στις επενδύσεις.

Σκοπός είναι η επικέντρωση και επέκταση του ομίλου της ΕΤΕ σε τομείς που αποτελούν το μέλλον των τραπεζικών εργασιών και παρουσιάζουν υψηλούς ρυθμούς ανάπτυξης. Η λιανική τραπεζική, η χρηματοδότηση μικρών και μεσαίου μεγέθους εταιριών, η διαχείριση περιουσίας και οι τραπεζο-ασφάλειες σε συνδυασμό με την επέκταση της τράπεζας στη ΝΑ Ευρώπη είναι οι κύριοι άξονες στους οποίους κινείται και θα εξακολουθήσει να κινείται η Εθνική Τράπεζα.

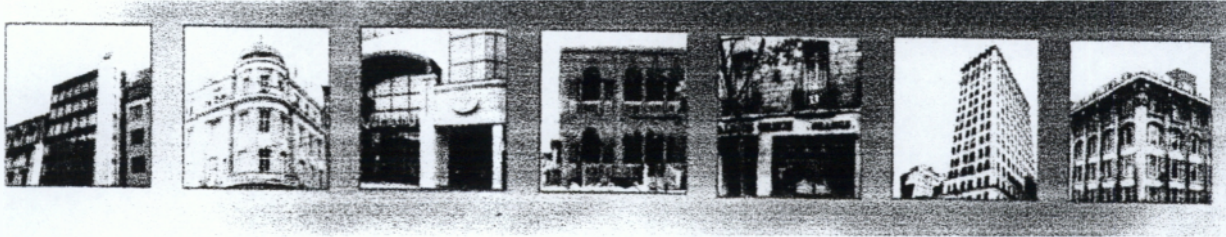
Επίσης παραμένει η προσήλωση στο διαρκή εκσυγχρονισμό των δομών και της λειτουργίας του Ομίλου στις νέες ανάγκες της αγοράς, ως απαραίτητη προϋπόθεση για την επιτυχία. Με επενδύσεις σε ανθρώπινο δυναμικό, συστήματα και νέες διαδικασίες η Τράπεζα στοχεύει στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποτελεσματικότητάς της. Η μεγάλη προσπάθεια που έγινε το 2002 όσον αφορά τον εκσυγχρονισμό και την αναδιοργάνωση των καταστημάτων θα συνεχιστεί και κατά τα επόμενα έτη.



ΜΕΡΟΣ Β



ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι



Ι. ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος έχει κατορθώσει να έχει σήμερα μια παρουσία με αξιοπρόσεκτη επιτυχία στη ΝΑ Ευρώπη.

Ο Όμιλος της Εθνικής Τράπεζας δραστηριοποιείται στις διάφορες χώρες του εξωτερικού είτε με υποκαταστήματα της μητρικής Εθνικής Τράπεζας, είτε με θυγατρικές τράπεζες και εταιρίες.

Η δυναμική παρουσία του Ομίλου της Τράπεζας εκφράζεται μέσω της λειτουργίας 200 μονάδων σε 7 χώρες αυτής της περιοχής δηλαδή σε: Αλβανία, Βουλγαρία, Ρουμανία, ΠΓΔΜ, Σερβία και Μαυροβούνιο, Τουρκία, Κύπρο.

Περιλαμβάνει 3 θυγατρικές τράπεζες, τη Storańska Banka στο Fyrom που ενεργοποιεί 54 μονάδες, τη United Bulgarian Bank (UBB) που ενεργοποιεί 98 μονάδες, την Banca Romaneasca στη Ρουμανία και την Εθνική Τράπεζα Κύπρου στην Κύπρο που ενεργοποιεί 31 μονάδες σε όλη τη χώρα. Ο Όμιλος της Τράπεζας περιλαμβάνει επίσης θυγατρικές εταιρίες όπως την Interlease στη Βουλγαρία η οποία είναι εταιρία μίσθωσης, μια εταιρία τραπεζικών υπηρεσιών επένδυσης την ΕΤΕΒΑ και μια ασφαλιστική εταιρία την Garanta που παρέχει ασφάλειες ζωής και γενικές ασφαλιστικές υπηρεσίες στη Ρουμανία.

Η Εθνική Τράπεζα ενεργοποιεί 14 μονάδες καταθέσεων στις χώρες όπου έχει παρουσία αναλυτικότερα 4 κλάδοι στην Αλβανία, 7 στη Σερβία και το Μαυροβούνιο, 1 στη Ρουμανία, και 1 αντιπροσωπευτικό γραφείο στην Τουρκία.

Επιπλέον ο όμιλος της Τράπεζας αποδίδει την ιδιαίτερη σημασία στην παρουσία του στα σημαντικότερα διεθνή οικονομικά κέντρα, όπου μπορεί να εκμεταλλευτεί τις ευκαιρίες που προκύπτουν από αυτές τις αγορές μέσω των υποκαταστημάτων της με κεντρικά γραφεία στο Λονδίνο, της ABNY και NBGI Inc με κεντρικά γραφεία στη Νέα Υόρκη και της NBG στον Καναδά με κεντρικά γραφεία στο Μόντρεαλ.

BULGARIA



NBC Branch, Sofia



1. ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Στη Βουλγαρία, ο Όμιλος της ΕΤΕ δραστηριοποιείται με τη θυγατρική Τράπεζα United Bulgarian Bank (UBB), που κατέχει ηγετική θέση στην τοπική αγορά, ένα Κατάστημα της ΕΤΕ στη Σόφια και την θυγατρική εταιρία υπηρεσιών leasing Interlease.

1.1 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΤΕ

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα / Προεξόφληση λογαριασμών συναλλάγματος
- Επιστολές εγγύησης

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Αποδεικτικές Συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές των αποδοχών εξαγωγής / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Ξένες και εσωτερικές πληρωμές: Μετατροπή χρημάτων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής / Βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση των εξαγωγικών επιστολών πίστωσης
- Αγορά και πώληση ξένων νομισμάτων

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών

- Συναλλαγές συναλλάγματος

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Μετατροπή ξένου νομίσματος / Διατραπεζικό συνάλλαγμα και διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγοράς χρημάτων: Προθεσμιακές καταθέσεις σε βουλγαρικά Leva και σε όλα τα σημαντικά ξένα νομίσματα

ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα
- Τραπεζικές υπηρεσίες: Αγορά και πώληση ξένων νομισμάτων
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες

— UNITED BULGARIAN BANK



UBB, "Kn. Maria Louisa" Branch, Sofia

1.2 UNITED BULGARIAN BANK (UBB)

Η UBB είναι εμπορική Τράπεζα με έδρα τη Σόφια. Ιδρύθηκε το 1993 ως προϊόν συγχώνευσης 22 περιφερειακών βουλγαρικών τραπεζών και τον Ιούλιο του 2000 η Εθνική Τράπεζα εξαγόρασε το 89,9% των μετοχών της.

Είναι η δεύτερη μεγαλύτερη τράπεζα της Βουλγαρίας σε επίπεδο Ενεργητικού και Ιδίων Κεφαλαίων και παρά τον μεγάλο ανταγωνισμό διατηρεί την κυρίαρχη θέση της στην τοπική αγορά. Παρέχει το σύνολο των τραπεζικών εργασιών μέσω δικτύου 146 καταστημάτων που καλύπτει το σύνολο της βουλγαρικής επικράτειας. Διαθέτει το 40% των ATM (258) και POS (800) στη χώρα και αναγνωρίζεται ως η πιο καινοτόμος και πρωτοποριακή τράπεζα της Βουλγαρίας με έντονη παρουσία στο χώρο του e-banking (οι χρήστες τριπλασιάστηκαν μέσα στο 2001).

Η αύξηση των καταθέσεων πελατών και του χαρτοφυλακίου χορηγήσεων κατά 37% και 44% αντίστοιχα, αποτυπώνει με τον καλύτερο τρόπο την εμπιστοσύνη του καταναλωτικού κοινού και επιβραβεύει την επεκτατική πολιτική της. Στοχεύοντας στη βέλτιστη απόδοση των μεθόδων έγκρισης και παρακολούθησης του χαρτοφυλακίου χορηγήσεων προχώρησε στην ίδρυση τριών χρηματοδοτικών κέντρων μεγάλων – μικρομεσαίων επιχειρήσεων και λιανικής τραπεζικής.

Ως αναγνώριση της αναπτυξιακής της δυναμικής και της ισχυρής κεφαλαιακής της βάσης, ο διεθνής οίκος Standards & Poor's την αξιολόγησε ως προς την πιστοληπτική της ικανότητα με BB όσο έχει και η Βουλγαρία.

Η UBB συνεργάζεται άμεσα με το υποκατάστημα της Τράπεζας στη Σόφια και με την εκεί θυγατρική του Ομίλου Interlease για την προώθηση των εργασιών του Ομίλου στα Βαλκάνια. Με στόχο την αναδιοργάνωση και τον εκσυγχρονισμό της έχει ήδη ξεκινήσει η εγκατάσταση νέων μηχανογραφικών συστημάτων τόσο για τη βελτίωση της λογιστικής παρακολούθησης των εργασιών της, όσο και για την υποστήριξη διάθεσης νέων προϊόντων πίστης όπως καταναλωτικά δάνεια, πιστωτικές κάρτες κ.λ.π.

ΜΕΡΙΔΙΟ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ UBB ΣΤΗ ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ	
ΠΟΣΟΣΤΟ	ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
19%	Συναλλαγές Αγοράς Χρήματος
14%	Αγορά Συναλλάγματος
32%	Εγγεγραμμένες Κυβερνητικές Εγγυήσεις
37%	Χρεωστικές Κάρτες
16%	Διατραπεζικές Συναλλαγές
13%	Καταθέσεις
14%	Καταθέσεις Ξένου Νομίσματος
8,4%	Παρεχόμενα Δάνεια
46%	ΑΤΜ

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΥΒΒ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα
- Χρηματοδότηση προγραμμάτων
- Διεθνείς και εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών
- Ηλεκτρονικές τραπεζικές εργασίες
- Τραπεζικές κάρτες: Mastercard / Visa
- Ειδική χρηματοδότηση: Χρηματοδότηση εμπορικών προϊόντων
- Χρηματοδοτική μίσθωση
- Πρακτόρευση
- Υπηρεσίες μισθοδοσίας

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leva και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Προσωπικά δάνεια, ενυπόθηκα και καταναλωτικά δάνεια, δάνεια αυτοκινήτων, χρεωστικές κάρτες, υπέρβαση τραπεζικού λογαριασμού (overdraft)
- Ταξιδιωτικές επιταγές
- Mastercard / Visa χρεωστικές και πιστωτικές κάρτες
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης
- Μεταφορά χρημάτων Western Union

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Μετατροπή ξένων νομισμάτων / Διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγορά χρημάτων: Προθεσμιακές καταθέσεις σε βουλγαρικά Leka και σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Διαχείριση χαρτοφυλακίων: Εμπορικές υπηρεσίες χρεογράφων και λογαριασμών θησαυροφυλακίου
- Διαχείριση περιουσίας
- Διαχείριση μετρητών
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες επένδυσης

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Ξένες πληρωμές: Μεταφορά χρημάτων και συναλλαγές μετρητών
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές αποδοχών εξαγωγής / Λογαριασμοί συναλλάγματος
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής / Βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση στο πλαίσιο των πιστωτικών επιστολών εξαγωγής

ΠΡΟΣΩΠΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε βουλγαρικά Leka και ξένα νομίσματα
- Προεξόφληση ταξιδιωτικών επιταγών
- Λειτουργίες πιστωτικών καρτών VISA
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες

ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Χρηματιστηριακές υπηρεσίες
- Διαχείριση περιουσιακών στοιχείων

- Προσφορά ασφάλειας κοινού
- Ιδιωτικοποίηση
- Υπηρεσίες επιμέλειας και φύλαξης
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ

- ATM (Αυτόματα μηχανήματα αναλήψεων – καταθέσεων)
- POS (Point of sale – Σημεία πώλησης)
- Τηλεφωνική τραπεζική (Phone banking)
- GSM banking
- Internet banking (Τραπεζική μέσω διαδικτύου)

— INTERLEASE a.d.

 INTERLEASE



Interlease A.D.

1.3 INTERLEASE AD

Η leasing Interlease ιδρύθηκε στη Βουλγαρία το 1995. Το 1997 η Εθνική Τράπεζα απέκτησε άμεση και έμμεση συμμετοχή ύψους 23,6%. Με την τελευταία αύξηση κεφαλαίου ο Όμιλος αύξησε το ποσοστό συμμετοχής του στο 76,8%.

Η εταιρία παρέχει κυρίως υπηρεσίες χρηματοδοτικής μίσθωσης βιομηχανικού μηχανολογικού εξοπλισμού αποτελώντας τη μεγαλύτερη εταιρία της Βουλγαρίας στον τομέα της. Το 2002 η Interlease ίδρυσε την Interlease Auto, με σκοπό την παροχή εξειδικευμένων υπηρεσιών στον κλάδο ενοικίασης αυτοκινήτων.

Η σημαντική αύξηση του ενεργητικού που παρατηρείται κυρίως στη χρήση του 2001 οφείλεται τόσο στην κατά απόλυτες τιμές αύξηση του χρηματοδοτικού χαρτοφυλακίου όσο και στην ποιοτική του βελτίωση. Το πελατολόγιο και οι εργασίες της εταιρίας κατά την ίδια χρήση σχεδόν διπλασιάστηκαν συγκεκριμένα 139 πελάτες έναντι 76 το 2000 και 151 νέα συμβόλαια έναντι 76. Η παρουσία κερδοφορίας για πρώτη φορά οφείλεται στη μείωση των λειτουργικών εξόδων της εταιρίας αφενός και αφετέρου στο κλείσιμο της ανοιχτής συναλλαγματικής θέσης, που είχε αρνητική επίπτωση στην κερδοφορία της.

Στις προθέσεις της εταιρίας είναι η πλήρης εκμετάλλευση του πελατολογίου τόσο της UBB όσο και του υποκαταστήματος της Εθνικής Τράπεζας στη Σόφια για την περαιτέρω ανάπτυξη των εργασιών της.

ΤΟΜΕΙΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

- Ενδυμασία και κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα
- Συσκευασία
- Διοικητικές υπηρεσίες στόλου
- Μεταφορές
- Εκτύπωση
- Βιομηχανία τροφίμων
- Εμπόριο
- Υπηρεσίες μίσθωσης αυτοκινήτων

1.4 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

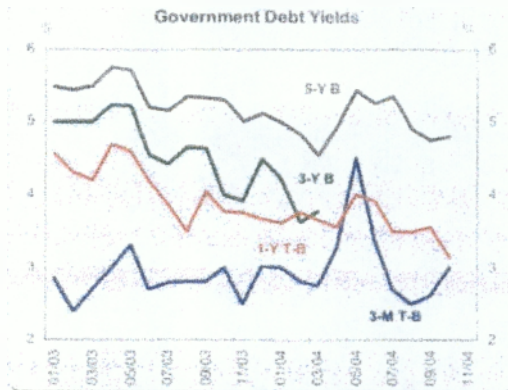
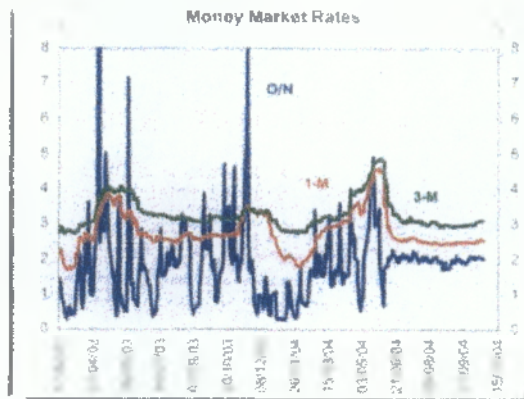
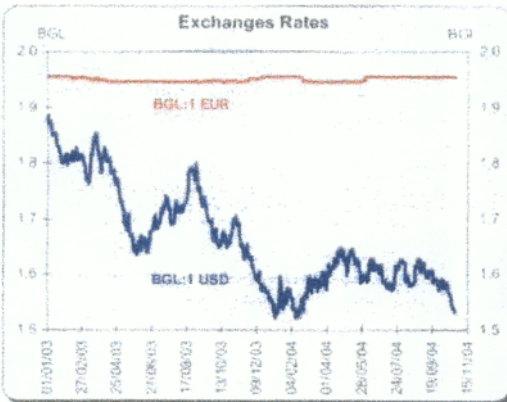
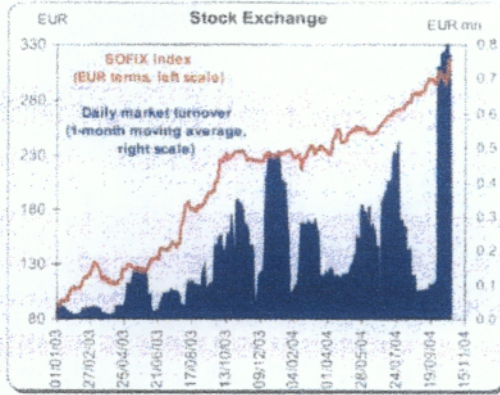
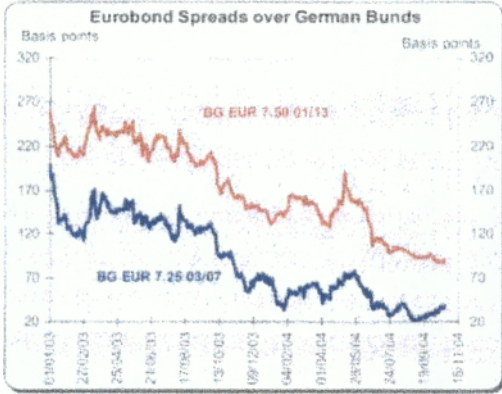
Αν και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) εγκωμίασε τη χώρα για την ισχυρή οικονομική ανάπτυξη, την ευνοϊκή δυναμική χρέους και την ισχυρή εμπιστοσύνη της στην αγορά χρήματος της χώρας, τόνισε την ευπάθεια της

οικονομίας της, που προκύπτει από την ταχεία πιστωτική ανάπτυξη και την επιδείνωση του ελλείμματος του τρέχοντος απολογισμού.

Στη Βουλγαρία, το έλλειμμα του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών μειώθηκε κάπως κατά το πρώτο τετράμηνο του 2004. Εντούτοις, το εμπορικό έλλειμμα επιδεινώθηκε λόγω της ταχείας αύξησης των εισαγωγών συνέπεια της διατήρησης υψηλού ρυθμού πιστωτικής επέκτασης.

Στο εξής η μακροοικονομική πολιτική θα επικεντρωθεί στην υιοθέτηση ισορροπημένου προϋπολογισμού (από την Κυβέρνηση) και νέα διοικητικά μέτρα για περιορισμό των δανείων στο πλαίσιο προκαταρκτικής συμφωνίας των αρχών της χώρας με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.

Παρά το γεγονός ότι τα ανωτέρω μέτρα κρίνονται ως αποτελεσματικά για τη συγκράτηση της πιστωτικής επέκτασης και τη μείωση του εμπορικού ελλείμματος, η πρόσφατη άνοδος της τιμής του πετρελαίου αναμένεται να οδηγήσει σε μικρή επιδείνωση του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών. Το έλλειμμα πάντως αναμένεται να χρηματοδοτηθεί εύκολα από εισροές άμεσων ξένων επενδύσεων λόγω της συνέχισης των ιδιωτικοποιήσεων και τη διεθνή χρηματοδοτική ενίσχυση μετά την οριστικοποίηση της νέας διετούς προληπτικής συμφωνίας χρηματοδοτικής ενίσχυσης ύψους 146 εκατομμυρίων δολαρίων από το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.



ALBANIA



Tirana Branch



2. ALBANIA

Στην Αλβανία η Τράπεζα διαθέτει δίκτυο 5 καταστημάτων στις 3 σημαντικότερες πόλεις της χώρας (Tirana, Durrës, Korça) τα οποία πρόκειται να αυξηθούν σύντομα σε 7.

Εμφανίζει σημαντική ανάπτυξη και ιδιαίτερα στον τομέα της Λιανικής τραπεζικής όπου το μερίδιο αγοράς ανέρχεται ήδη σε 11% με σαφείς ανοδικές τάσεις.

Το δίκτυο επεκτείνεται συνεχώς σε όλους τους τομείς της σύγχρονης τραπεζικής με την εισαγωγή νέων προϊόντων και υπηρεσιών, κατά κύριο λόγο καταθετικών και μέσω διάθεσης στεγαστικών δανείων με στόχο την κάλυψη όλων των σχετικών αναγκών της πελατείας.

Σημαντική πρόοδο, σημείωσε και η αναβάθμιση των μηχανογραφικών συστημάτων με την καθιέρωση και επέκταση του μηχανογραφικού συστήματος GLOBUS. Η εξυπηρέτηση όλων των τραπεζικών εργασιών από ενιαία μηχανογραφική πλατφόρμα είναι το σημαντικότερο όφελος που προκύπτει από την υλοποίηση του έργου αυτού.

2.1 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΤΕ

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί καταθέσεων: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε αλβανικά Lek και ξένα νομίσματα
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε αλβανικά Lek και ξένα νομίσματα
- Επιστολές εγγύησης
- Τραπεζικές επιταγές (σε αλβανικά Lek και ξένα νομίσματα)
- Εσωτερική μεταφορά κεφαλαίων
- Εγκαταστάσεις χώρων καταθέσεων 24άρων ωρών
- Υπηρεσίες κυβερνητικών προϋπολογισμών

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Διεθνείς πληρωμές (Μεταφορά κεφαλαίων σε ξένα νομίσματα)
- Συλλογές επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής
- Αγορά και πώληση ξένων νομισμάτων

ΔΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Αποταμιευτικοί και λογαριασμοί καταθέσεων (σε αλβανικά Lek και ξένα νομίσματα)
- Εσωτερικές πληρωμές
- On-line σύνδεση με το δίκτυο της Εθνικής Τράπεζας στην Ελλάδα

- ΑΤΜ για Εθνοκάρτα
- Διεθνείς συναλλαγές
- Συλλογές ιδιωτικών επιταγών
- Εγκαταστάσεις χώρων κατάθεσης 24ώρων ωρών
- Ενυπόθηκα δάνεια
- Καταναλωτικά δάνεια
- Δάνεια αυτοκινήτων
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Υπηρεσίες συναλλάγματος
- Όργανα αγοράς χρημάτων: Λογαριασμοί θησαυροφυλακίου σε αλβανικά Lek και προθεσμιακές καταθέσεις σε αλβανικά Lek και ξένα νομίσματα

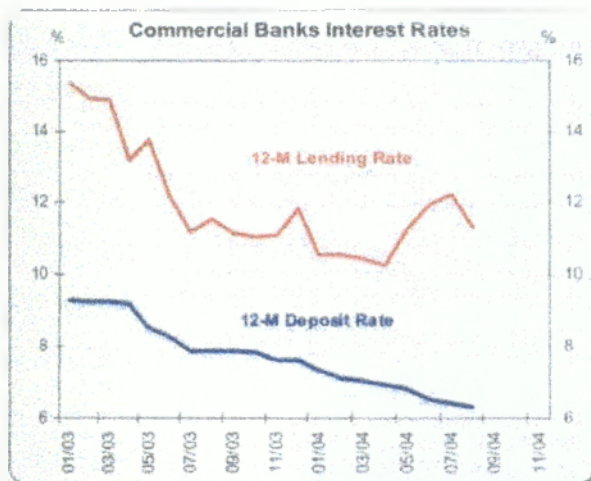
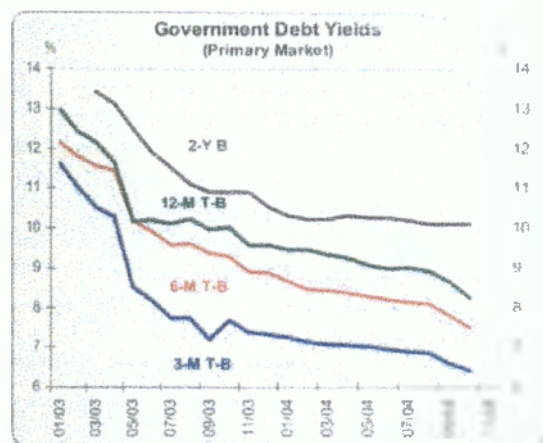
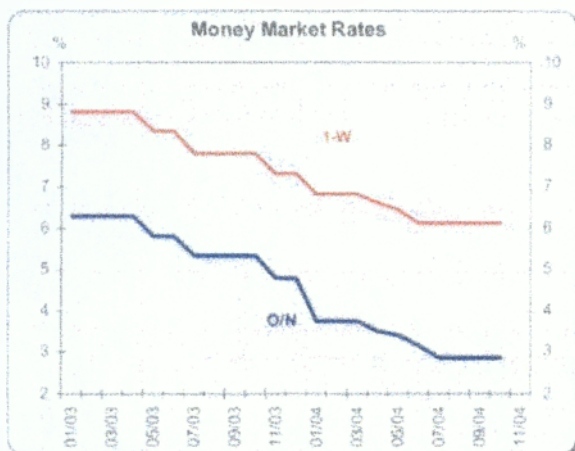
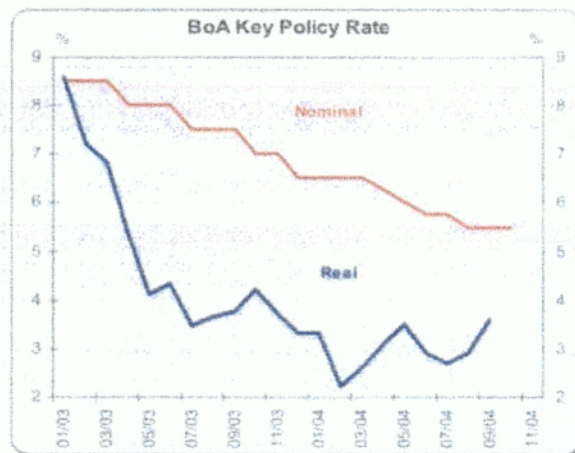
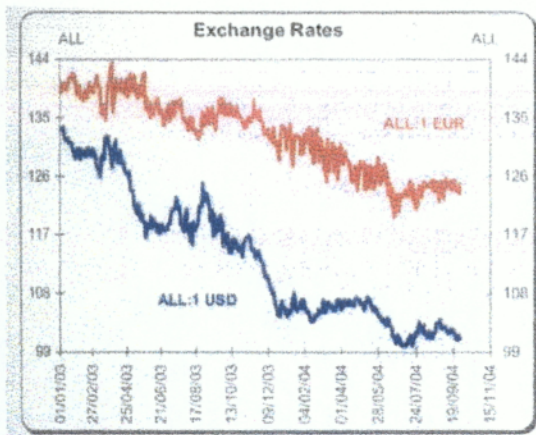
2.2 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ <u>ΧΩΡΑΣ</u>

Η οικονομία της Αλβανίας φαίνεται ότι θα παρουσιάσει τον ταχύτερο ρυθμό ανάπτυξης μεταξύ των χωρών της Νοτιοανατολικής Ευρώπης κατά το τρέχον και το επόμενο έτος.

Το βελτιωμένο επιχειρηματικό και καταναλωτικό κλίμα και η αυξημένη προσφορά ηλεκτρικής ενέργειας λόγω, μεταξύ άλλων, του πρόσφατου μεταρρυθμιστικού προγράμματος, αναμένεται ότι θα συμβάλλουν στην ενίσχυση της δραστηριότητας όλων των τομέων της οικονομίας. Στα μέσα Ιουλίου του 2004, το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο ολοκλήρωσε την τέταρτη ανασκόπηση του τρέχοντος προγράμματος χωρίς ιδιαίτερες δυσκολίες και ενέκρινε τη χορήγηση δόσης ύψους 6 εκατομμυρίων δολαρίων.

Τον Σεπτέμβριο του 2004, η βουλή της Αλβανίας ενέκρινε συμπληρωματικό προϋπολογισμό με στόχο έλλειμμα 5,9% του ΑΕΠ. Αν και η χρηματοδότηση της συμπληρωματικής δαπάνης θα καλυφθεί από τα έσοδα

της πώλησης της κρατικής τράπεζας Savings Bank, διαφαίνεται κίνδυνος ενίσχυσης των πληθωριστικών πιέσεων και περαιτέρω διεύρυνσης του ελλείμματος του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών. Πάντως η χρηματοδότηση του ελλείμματος αναμένεται να καλυφθεί από εισροές ξένων επενδύσεων και εξωτερικό δανεισμό.





TURKEY



St. Sofia, Istanbul

3. ΤΟΥΡΚΙΑ

3.1 ΓΕΝΙΚΑ

Μέσα στο 2000, η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος έκανε τα πρώτα βήματα δραστηριοποίησής της στην Τουρκία, με την ίδρυση ενός γραφείου αντιπροσωπείας στην Κωνσταντινούπολη.

Στόχος της Εθνικής Τράπεζας στην γειτονική αγορά είναι η ανάπτυξη εργασιών επενδυτικής τραπεζικής εταιρικών χρηματοδοτήσεων και κεφαλαιαγοράς.

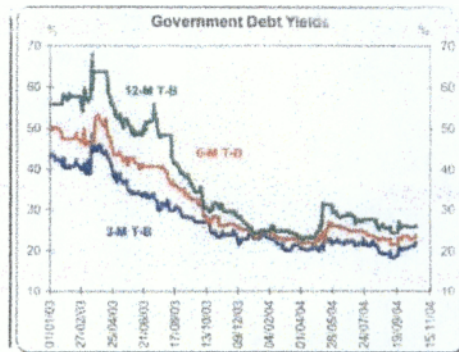
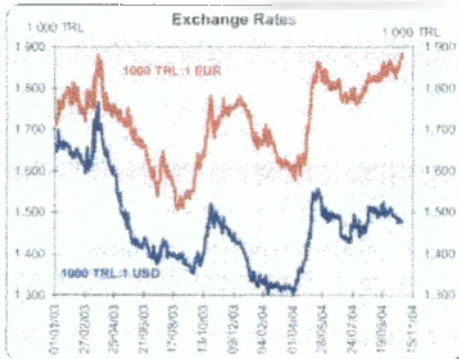
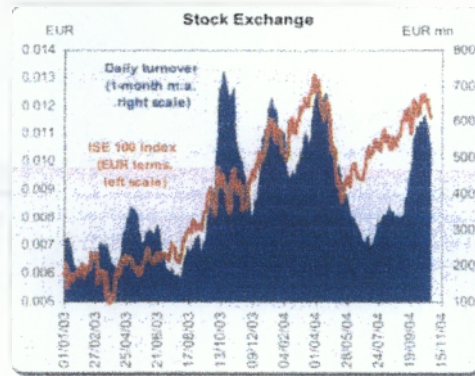
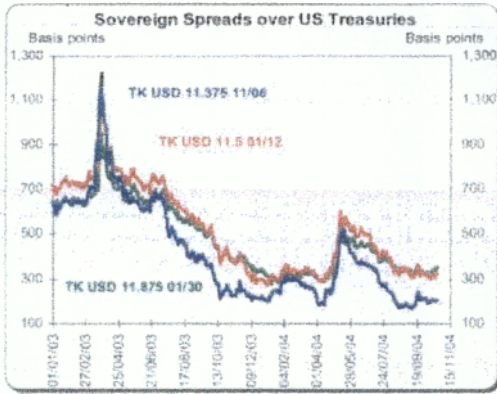
3.2 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Στην Τουρκία, παρά την πρόσφατη σημαντική πρόοδο στον τομέα των αναγκαίων θεσμικών μεταρρυθμίσεων, παρατηρείται ακόμα μεγάλη υστέρηση όσον αφορά την εναρμόνιση της νομοθεσίας της χώρας με το Ευρωπαϊκό κεκτημένο.

Γενικά πάντως η οικονομική κατάσταση είναι ιδιαίτερα καλή. Πρόσφατα, οικονομικά στοιχεία παραπέμπουν σε ενίσχυση της οικονομικής δραστηριότητας, ενώ συνεχίστηκε η αποκλιμάκωση του πληθωρισμού.

Το βασικό ζήτημα που μένει να διευκρινιστεί στο προσεχές μέλλον, είναι η σύναψη νέας συμφωνίας αναγκαίου όρου για την ενίσχυση της εμπιστοσύνης των επενδυτών και τη χρηματοδότηση προβλεπόμενων υψηλών εξωτερικών ανοιγμάτων για τα επόμενα δύο έτη. Αναμένεται ότι η Κυβέρνηση θα ζητήσει χρηματοδοτικό πακέτο ύψους 10 – 14 εκατομμυρίων δολαρίων στο πλαίσιο νέας τριετούς συμφωνίας ενίσχυσης.

Η Εθνική Τράπεζα από την πλευρά της παρακολουθεί την χρηματοοικονομική πορεία και εξέλιξη της χώρας και αναμένει σαφείς θετικές ενδείξεις ώστε να επεκταθεί περαιτέρω.



ROMANIA



NBG Branch, Bucharest



4. ΡΟΥΜΑΝΙΑ

4.1 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΤΕ

Στη Ρουμανία ο όμιλος της Εθνικής Τράπεζας δραστηριοποιείται με τη θυγατρική τράπεζα BANCA ROMANEASCA S.A, ένα κατάστημα της Εθνικής Τράπεζας στο Βουκουρέστι και δυο θυγατρικές εταιρίες της Εθνικής Τράπεζας την GARANTA και την ETEBA ROMANIA S.A.

Το κατάστημα της Εθνικής Τράπεζας στο Βουκουρέστι παρέχει πλήρες φάσμα τραπεζικών προϊόντων και υπηρεσιών με έμφαση στην επιχειρηματική τραπεζική. Οι υπηρεσίες και τα προϊόντα που παρέχει είναι τα εξής:

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα / Επιστολές εγγύησης

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Ξένες και εσωτερικές πληρωμές: Μετατροπή χρημάτων σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές αποδοχών εξαγωγής / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής
- Βασικές τραπεζικές υπηρεσίες: Αγορά και πώληση ξένων νομισμάτων

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Μετατροπή ξένων νομισμάτων / Διατραπεζικό συνάλλαγμα και διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγοράς χρημάτων

— *Banca Romaneasca S.A.*



Banca Romaneasca

4.2 BANCA ROMANEASCA S.A

Η Banca Romaneasca είναι εμπορική τράπεζα με έδρα το Βουκουρέστι και με παρουσία σε όλες τις σημαντικές πόλεις της χώρας. Ιδρύθηκε το 1993 σαν γενική εμπορική τράπεζα και τον Οκτώβριο του 2003, η Εθνική Τράπεζα εξαγόρασε το 81,6% του μετοχικού της κεφαλαίου.

Το αρχικό δίκτυο των 25 μονάδων της Banca Romaneasca ενισχύεται ήδη με το άνοιγμα 15 νέων μονάδων ούτως ώστε με σύνολο 40 καταστημάτων να καλύπτεται μέσα στο πρώτο διάστημα του 2005 το σύνολο της χώρας με έμφαση το Βουκουρέστι.

Η Banca Romaneasca έχει εξειδίκευση στη χρηματοδότηση των μικρομεσαίων επιχειρήσεων ενώ παράλληλα έχει αρχίσει να αναπτύσσεται στον τομέα της λιανικής τραπεζικής. Επιπλέον θα εφαρμόσει στο άμεσο μέλλον νέα επιθετική πολιτική αναφορικά με τη χρηματοδότηση ιδιωτών στοχεύοντας σε ραγδαία αύξηση διάθεσης καταναλωτικών / στεγαστικών δανείων και πιστωτικών καρτών, αυξάνοντας τα μερίδια αγοράς της. Παράλληλα θα διατηρήσει την έμφαση στον τομέα της συνεργασίας με τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις όπου ήδη σημειώνει ραγδαία πρόοδο με αύξηση των δανειακών υπολοίπων σε σχέση με τη περσινή περίοδο της τάξης του 75%.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα
- Ηλεκτρονική Τραπεζική
- Τραπεζικές κάρτες: Mastercard / Visa
- Πρακτόρευση (Factoring)

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε ρουμανικά Lei και ξένα νομίσματα
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Προσωπικά δάνεια, καταναλωτικά δάνεια, στεγαστικά δάνεια, δάνεια αυτοκινήτων, χρεωστικές κάρτες, υπέρβαση τραπεζικού λογαριασμού (overdraft)
- Συναλλαγές συναλλάγματος / Ταξιδιωτικές επιταγές

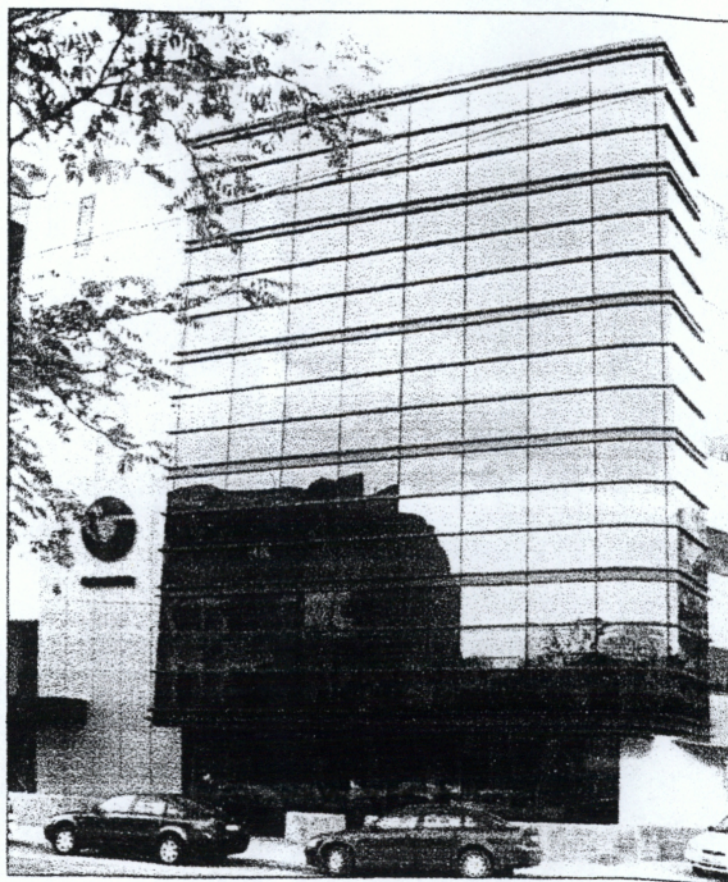
- Χρεωστικές κάρτες Visa

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Μετατροπή ξένου νομίσματος / Διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγοράς χρημάτων: Υπηρεσίες προθεσμιακών λογαριασμών και λογαριασμών συναλλάγματος.
- Διαχείριση χαρτοφυλακίων: Υπηρεσίες θησαυροφυλακίου

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Ξένες πληρωμές: Μεταφορά χρημάτων και συναλλαγές μετρητών
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές αποδοχών εξαγωγής / Λογαριασμοί συναλλάγματος



Garanta S.A.

4.3 GARANTA S.A

Η Garanta S.A είναι μια Ελληνορουμανική ασφαλιστική εταιρία, η οποία ιδρύθηκε τον Οκτώβριο του 1997 ως αποτέλεσμα της απόφασης της ελληνικής Εθνικής Ασφαλιστικής καθώς και άλλων σημαντικών οικονομικών εταιριών με σκοπό να επενδύσουν στη ρουμανική ασφαλιστική αγορά.

Η Garanta δραστηριοποιείται στον τομέα γενικών ασφαλειών και ασφαλειών ζωής και έχει μια ισχυρή παρουσία στη Ρουμανία με δίκτυο 14 ασφαλιστικών γραφείων στις 13 μεγαλύτερες πόλεις της Ρουμανίας.

Η επιχείρηση αυτή απολαμβάνει τη σταθερή υποστήριξη και την τεχνογνωσία της ελληνικής Εθνικής Ασφαλιστικής η οποία κατέχει ηγετική θέση στην ελληνική ασφαλιστική αγορά.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

- Προσωπική ασφάλεια ατυχήματος
- Ασφάλεια μηχανοκίνητων οχημάτων
- Ναυτιλία και Μεταφορά
- Ασφάλεια ιδιοκτησίας
- Ασφάλεια αεροπορικών μεταφορών
- Ασφάλεια ευθύνης εφαρμοσμένης μηχανικής
- Επαγγελματική ασφάλεια
- Ασφάλεια τουριστών σε περίπτωση αφερεγγυότητας ή πτώχευσης των γραφείων τουρισμού

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ΖΩΗΣ

- Μεμονωμένη ασφάλεια ζωής
- Ομαδική ασφάλεια ζωής

4.4 ETEBA ROMANIA S.A

Η ETEBA ROMANIA S.A ιδρύθηκε το 1997 ως πλήρως κύριο υποκατάστημα της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος.

Είναι ενεργός φορέας στην κύρια ρουμανική αγορά και παρέχει μια πλήρη σειρά της διαχείρισης στοιχείων ενεργητικού και μεσιτείας. Επίσης παρέχει υπηρεσίες επένδυσης και τραπεζικές υπηρεσίες στους ξένους επενδυτές και στην τοπική επιχειρησιακή κοινότητα.

Σαν μεσίτης η ETEBA Romania είναι μέλος της Ανταλλαγής Αποθεμάτων του Βουκουρεστίου (BSE-Bucharest Stock Exchange), της αγοράς Rasdaq, και της εθνικής εταιρίας για το χώρο καταθέσεων και την

τακτοποίηση εκκαθάρισης (National Corporation for Clearance Depository and Settlement SNCDD).

Η ΕΤΕΒΑ είναι στην ιδανική θέση να παρέχει τις πλήρως ενσωματωμένες τραπεζικές υπηρεσίες μεσιτεϊκών και επένδυσης που στρέφονται σε :

- Εκτέλεση συναλλαγών για ανταλλαγή αποθεμάτων, εμπορικές συναλλαγές και υπηρεσίες επιτήρησης
- Θεσμική διαχείριση χαρτοφυλακίων
- Δομημένες δραστηριότητες χρηματοδότησης συμπεριλαμβανομένης της ρύθμισης της χρηματοδότησης χρέους
- Γνωμοδοτικές υπηρεσίες στην ιδιωτικοποίηση και τις στρατηγικές συγχωνεύσεων και αποκτήσεων
- Χρηματοδοτήσεις προγραμμάτων
- Εκθέσεις έρευνας και ανάλυσης βιομηχανίας και χωρών μετά από αίτημα των πελατών

4.5 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

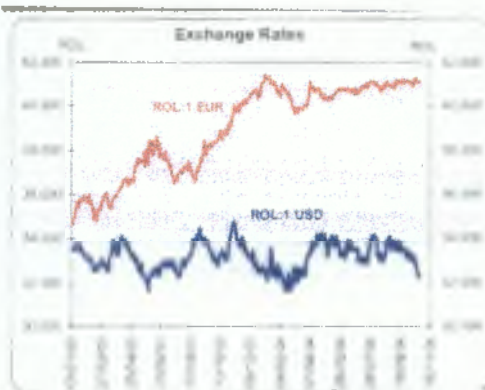
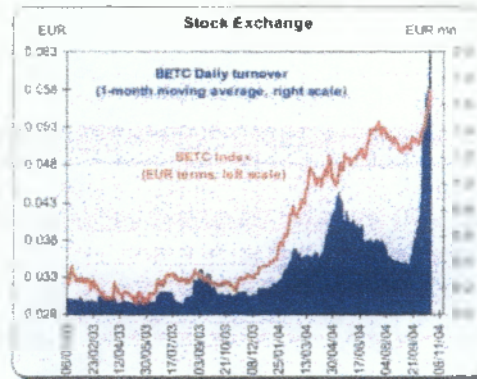
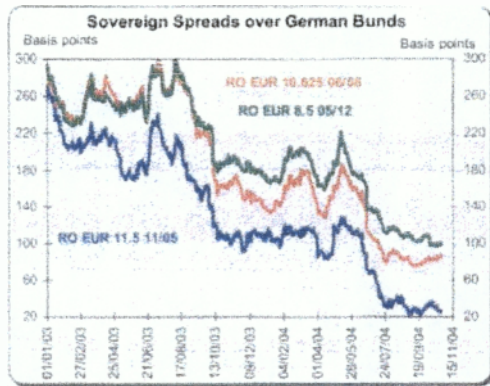
Στη Ρουμανία στις αρχές Ιουλίου 2004, υπεγράφη νέα διετής προληπτική συμφωνία χρηματοδοτικής ενίσχυσης με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο ύψους 367 εκατομμυρίων δολαρίων.

Το πρόγραμμα στοχεύει στην ενίσχυση της μακροοικονομικής σταθερότητας και την αντιμετώπιση της πρόσφατης επιδείνωσης του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών. Τα κύρια στοιχεία του νέου προγράμματος είναι:

- i. Υιοθέτηση αυστηρής δημοσιονομικής πολιτικής και περιορισμό του ελλείμματος του ευρύτερου δημόσιου τομέα
- ii. Συνέχιση της πολιτικής ελεγχόμενης διακύμανσης της συναλλαγματικής ισοτιμίας με μείωση του πληθωρισμού σε μονοψήφιο αριθμό και περιορισμό της πιστωτικής επέκτασης κατά το τρέχον έτος

- iii. Επιτάχυνση των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων στον ενεργειακό τομέα και ενίσχυση των μέτρων ελάφρυνσης του οιονεί δημοσιονομικού βάρους των ζημιογόνων επιχειρήσεων

Η περιοριστική δημοσιονομική πολιτική σε συνδυασμό με τα μέτρα επιβράδυνσης της πιστωτικής επέκτασης αναμένεται ότι θα συντελέσουν στη μείωση του ελλείμματος του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών, το οποίο πρόκειται να καλυφθεί άνετα από εισροές άμεσων ξένων επενδύσεων. Σημειώνεται ότι η σημαντική πρόοδος κατά το τελευταίο διάστημα στον τομέα των ιδιωτικοποιήσεων του ενεργειακού τομέα αποτέλεσε καθοριστικό παράγοντα για την ολοκλήρωση της συμφωνίας με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο.





NBG Kralja Petra Branch



5. ΣΕΡΒΙΑ ΚΑΙ ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟ

Στη Σερβία και το Μαυροβούνιο ο διπλασιασμός των υποκαταστημάτων της Εθνικής Τράπεζας εντός του 2005 από 15 σε 30 υποκαταστήματα, θα δημιουργήσει όλες τις προϋποθέσεις για σημαντική αύξηση των εργασιών σε όλους τους τομείς και με πλήρη κάλυψη της χώρας. Στην επέκταση αυτή έχει βοηθήσει και η συνεχιζόμενη σταθεροποίηση της οικονομίας η οποία έχει βελτιώσει αρκετά τις προοπτικές της χώρας.

Η Εθνική Τράπεζα έχει αρχίσει να επεκτείνεται σταδιακά σε ολόκληρο το φάσμα των τραπεζικών εργασιών, στον τομέα της λιανικής τραπεζικής, με τον σχεδιασμό και διάθεση, σύμφωνα με τις ανάγκες της πελατείας, στεγαστικών και καταναλωτικών δανείων, νέων καταθετικών προϊόντων αλλά και με τη χορήγηση δανείων σε πολύ μικρές επιχειρήσεις (microloans).

Το υφιστάμενο δίκτυο των 15 καταστημάτων ήδη παρουσιάζει ραγδαία ανάπτυξη εργασιών με αιχμή τη στεγαστική και καταναλωτική πίστη, όπου έχει καταφέρει μέσα σε χρονικό διάστημα 5 μηνών να αποκτήσει μερίδιο αγοράς 16% στις νέες εκταμιεύσεις, ξεπερνώντας ακόμα και τους στόχους που είχαν τεθεί αρχικά.

5.1 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΤΕ

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε δηνάρια και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε δηνάρια και ξένα νομίσματα / Έκπτωση στους λογαριασμούς συναλλάγματος
- Επιστολές εγγύησης
- Ειδική χρηματοδότηση

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές από τις εξαγωγικές αποδοχές / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Εξωτερικές και εσωτερικές πληρωμές: Μετατροπή χρημάτων σε δηνάρια και ξένα νομίσματα / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής
- Αγορά και πώληση ξένων νομισμάτων

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε δηνάρια και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές
- Ενυπόθηκα και καταναλωτικά δάνεια

- Συναλλαγές μετρητών
- Συναλλαγές συναλλάγματος

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Συνάλλαγμα: Μετατροπή νομισμάτων σε όλα τα σημαντικά ξένα νομίσματα
- Όργανα αγορά χρημάτων: Προθεσμιακές καταθέσεις σε δηνάρια και σε όλα τα σημαντικά ξένα νομίσματα

5.2 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Στη Σερβία και το Μαυροβούνιο, η νίκη του φιλο-Ευρωπαϊού υποψήφιου του Δημοκρατικού κόμματος (DS) στις Προεδρικές σερβικές εκλογές αποτελεί θετική εξέλιξη για την πολιτική και οικονομική σταθερότητα της χώρας.

Η αύξηση του ΑΕΠ της Σερβίας είναι πιθανό να ξεπεράσει τις προσδοκίες αυτό το έτος. Οι ευνοϊκές καιρικές συνθήκες και οι αναδιαρθρωτικές προσπάθειες των πρόσφατων ετών, ωθούν τη δραστηριότητα σε όλους τους τομείς της οικονομίας, μετά από μια αιχμηρή επιβράδυνση το 2003.

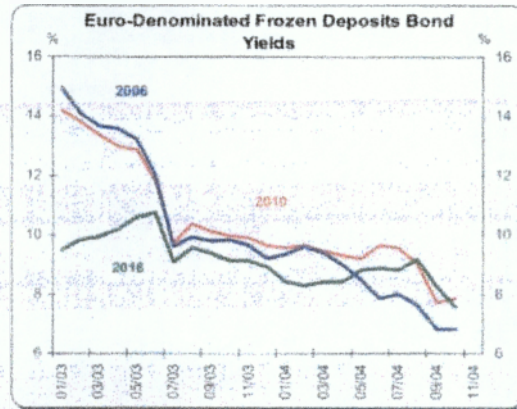
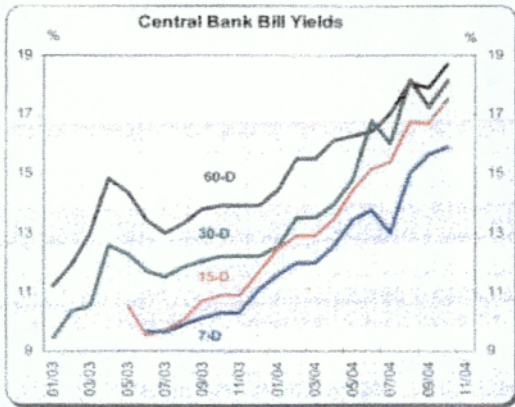
Παρόλα αυτά, προέκυψαν πληθωριστικές πιέσεις από εξωτερικούς και εσωτερικούς παράγοντες όπως οι υψηλές τιμές πετρελαίου και ηλεκτρικής ενέργειας οι οποίοι οδήγησαν στην υποτίμηση του τοπικού νομίσματος. Για να περιορίσει τις πληθωριστικές πιέσεις που προκύπτουν από την υποτίμηση του νομίσματος και να χαλιναγωγήσει την υπερβολική ρευστότητα, η Κεντρική Τράπεζα αύξησε το ποσοστό στους βραχυπρόθεσμους λογαριασμούς και μαζί με την τρέχουσα περιοριστική φορολογική πολιτική να βελτιωθεί η υπάρχουσα κατάσταση.

Στο Μαυροβούνιο οι αναδιαρθρωτικές προσπάθειες του τραπεζικού συστήματος που άρχισε το 2001 έγιναν πιο ορατές το 2003. Οι κύριες εξελίξεις του τραπεζικού τομέα κατά τη διάρκεια του 2003 ήταν:

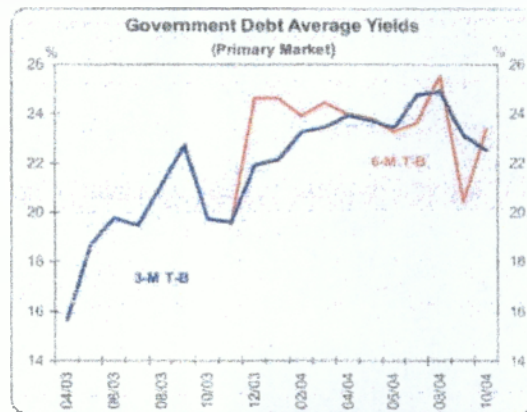
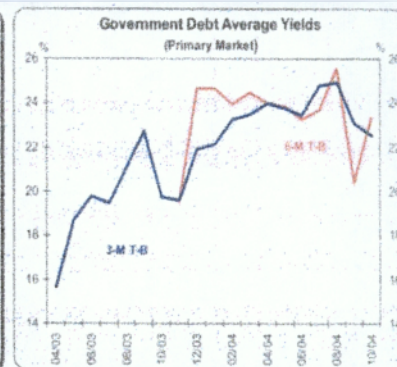
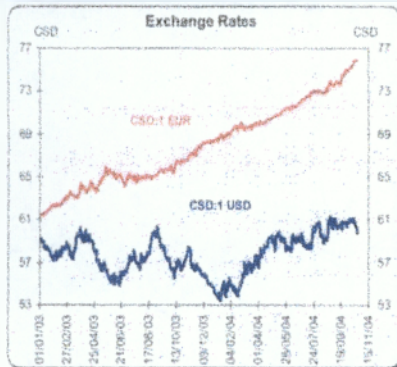
- i. Η πώληση της δεύτερης μεγαλύτερης κρατικής τράπεζας Montenegrobank στην τράπεζα Ljubljanska Nova της Σλοβενίας. Ο αυξημένος ανταγωνισμός στην τραπεζική βιομηχανία που παρουσιάζει τις θετικές αλλαγές στη δομή της ιδιοκτησίας συμβάλλει στην ανάπτυξη και την επέκταση αγοράς.
- ii. Η εκτενέστερη εξέταση του κινδύνου αγοράς
- iii. Η εκκαθάριση της τράπεζας Ekos
- iv. Η θέσπιση του νόμου προστασίας κατάθεσης, ωθώντας εμπιστοσύνη στο τραπεζικό σύστημα

Οι οικονομικές αυτές αλλαγές έχουν βοηθήσει σημαντικά δεδομένου ότι η οικονομία κατέγραψε την υψηλότερη πραγματική πιστωτική αύξηση της περιοχής. Εντούτοις οι συνολικές καταθέσεις μειώθηκαν ελαφρώς και κατά συνέπεια πρέπει να υπάρξει προσοχή γιατί η παρούσα αναλογία δανείων – καταθέσεων προαναγγέλει ελλείψεις ρευστότητας για τις τράπεζες.

Στις αρχές Ιουλίου 2004 επήλθε συμφωνία μεταξύ των αρχών της χώρας και της λέσχης των πιστωτών του Λονδίνου, όσον αφορά τη ρύθμιση χρέους. Η λέσχη προχώρησε σε σταδιακή μείωση της αξίας του δανείου και την αποπληρωμή του υπόλοιπου σε περίοδο διάρκειας 20 ετών με περίοδο χάριτος 5 έτη. Η διευθέτηση του εξωτερικού δανείου είναι υψίστης σημασίας για τη Σερβία και το Μαυροβούνιο, δεδομένου ότι αναμένεται ότι θα συμβάλλει μεταξύ άλλων, στην απόκτηση πρόσβασης στις διεθνείς κεφαλαιαγορές, αναγκαίου όρου για την εξισορρόπηση της φθίνουσας διεθνούς χρηματοδοτικής υποστήριξης.



Market Developments



FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA



STOPANSKA BANKA a.d. - Skopje



Head Office of "Stopanska Banka a.d. - Skopje" - Skopje



6. ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ – FYROM

6.1 STOPANSKA BANKA

Η Εθνική Τράπεζα δραστηριοποιείται στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας κοινώς Fyrom με τη θυγατρική τράπεζα Stopanska Banka A.D.

Η Stopanska Banka είναι εμπορική τράπεζα με έδρα τα Σκόπια. Το 2000 η Εθνική Τράπεζα εξαγόρασε το 65% των μετοχών της και με την πρόσφατη αύξηση του μετοχικού της κεφαλαίου, το ποσοστό συμμετοχής ανέρχεται σε 70,21%. Η Stopanska είναι η μεγαλύτερη τράπεζα της χώρας και δραστηριοποιείται στον τομέα της λιανικής τραπεζικής μέσω δικτύου 25 καταστημάτων και 23 cash desks.

Μέσα στο 2002 ακολουθήθηκαν κάποιες ενέργειες για την αναδιάρθρωση του δικτύου των καταστημάτων της όπως η εκκαθάριση του χαρτοφυλακίου της και η αναβάθμιση των υποδομών της. Σημαντική υπήρξε η μείωση του

προσωπικού της Τράπεζας (κατά 14,5%). Παράλληλα μετά τη σταθεροποίηση του οικονομικού περιβάλλοντος αποφασίστηκε η ενίσχυση της παρουσίας της Εθνικής Τράπεζας με την ίδρυση τριών νέων τραπεζικών μονάδων, καθώς και η αποδέσμευσή της από θυγατρικές που δεν ανήκουν στον χρηματοπιστωτικό τομέα. Επιπλέον στη Stopanska προωθήθηκε η εγκατάσταση νέου μηχανογραφικού συστήματος Globus και νέου συστήματος για τις υποστηρικτικές υπηρεσίες (SAP R/3).

Στην Stopanska Banka υπήρξε επίσης σημαντική προσφορά νέων καταθετικών προϊόντων σε τοπικό νόμισμα και ευρώ, καθώς και η επέκταση στον τομέα της στεγαστικής και καταναλωτικής πίστης. Σημειώνεται ότι η τράπεζα αυτή είχε το πρώτο κερδοφόρο έτος μετά την εξαγορά της από την Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος. Επιπρόσθετα το 2003 πέτυχε εντυπωσιακή αύξηση των συνολικών χορηγήσεων κατά 26%, ενώ στη λιανική τραπεζική σημειώθηκε αύξηση κατά 210%. Ως αποτέλεσμα της αλματώδους ανάπτυξης των χορηγήσεων λιανικής τραπεζικής, το μερίδιο αγοράς της Stopanska έφτασε το 27% από 12% το 2002.

Παρατηρούμε συνεπώς ότι η λιανική τραπεζική αποτελεί και εδώ την αιχμή του δόρατος αφού νέα προϊόντα και υπηρεσίες αναπτύχθηκαν, όπως για παράδειγμα η πρώτη διεθνής πιστωτική κάρτα στη χώρα (25.000 κάρτες μέχρι τώρα), το «Τηλεφωνικό δάνειο», δάνεια για αυτοκίνητα, ενώ η Stopanska είναι η πρώτη τράπεζα στη χώρα που υιοθέτησε σύγχρονες μεθόδους πωλήσεων με τη χρήση «Telemarketing». Είναι χαρακτηριστικό ότι οι εργασίες λιανικής τραπεζικής παρουσιάζουν διπλασιασμό έναντι του προηγούμενου έτους, ενώ 1 στα 2 δάνεια στη χώρα (στεγαστικά ή καταναλωτικά) δίνεται από την Stopanska Banka.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε μακεδονικά δηνάρια και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών

- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε μακεδονικά δηνάρια και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών που καλύπτουν ολόκληρο το φάσμα των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων και των επιχειρησιακών δραστηριοτήτων και των επιχειρησιακών μεγεθών
- Ειδική χρηματοδότηση: Χρηματοδότηση εμπορικών προϊόντων, απώλεια αποδεκτής εξαγωγής, πρακτόρευση αποδεκτής εξαγωγής
- Διαχείριση μετρητών
- Λειτουργία πιστωτικών καρτών VISA

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Εξωτερικές πληρωμές: Μετατροπή χρημάτων και συναλλαγές μετρητών
- Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές από τις αποδοχές εξαγωγής
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής / Βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση στο πλαίσιο των εξαγωγικών επιστολών πίστωσης εκδίδοντας επιστολές πίστωσης

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε μακεδονικά δηνάρια και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών
- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Στεγαστικά, καταναλωτικά και δάνεια αυτοκινήτων
- Συναλλαγές συναλλάγματος / Έκπτωση στις ταξιδιωτικές επιταγές
- Λειτουργία πιστωτικών καρτών VISA και ηλεκτρονικών καρτών
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης
- Αγορά και πώληση νομισμάτων / Έκπτωση ταξιδιωτικών επιταγών

- Ειδική χρηματοδότηση: Χρηματοδότηση εμπορικών προϊόντων / Πρακτόρευση αποδεκτής απώλειας

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

- Μετατροπές ξένων νομισμάτων / Διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγοράς χρημάτων: Προθεσμιακές καταθέσεις σε μακεδονικά δηνάρια και σε όλα τα σημαντικά ξένα νομίσματα
- Διαχείριση χαρτοφυλακίων: Ομόλογα και λογαριασμοί θησαυροφυλακίου και εργασίες εσωτερικών πληρωμών

ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε μακεδονικά δηνάρια και ξένα νομίσματα
- Αγορά και πώληση ξένου νομίσματος
- Λειτουργία πιστωτικών καρτών VISA
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης
- Συμβουλές επένδυσης
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΙΤΛΩΝ

- Ομόλογα και μετοχές μέσω των μεσιτών της Τράπεζας
- Διαχείριση χαρτοφυλακίων
- Διαχείριση ομολόγων και άλλων χρεογράφων

6.2 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Δυο νόμοι σχετικά με τη διοικητική αποκέντρωση πέρασαν από το Κοινοβούλιο στις αρχές του Αυγούστου. Αυτοί οι νόμοι, που εκχωρούν τη μεγαλύτερη εξουσία στις τοπικές κυβερνήσεις και αυξάνουν την πολιτική δύναμη της αλβανικής εθνικής μειονότητας, αντιτέθηκαν έντονα από τα κόμματα της αντιπολίτευσης, που υποστηρίζουν ότι θα χώριζαν τη χώρα σύμφωνα με τις εθνικές γραμμές. Το παγκόσμιο εθνικιστικό μακεδονικό συνέδριο που υποστηρίζεται από μερικά κόμματα της αντιπολίτευσης, έχει πετύχει τον καταναγκασμό ενός δημοψηφίσματος στο ζήτημα της διοικητικής αποκέντρωσης. Έπειτα από την ψηφοφορία θα αποφασιστεί εάν οι δυο νόμοι θα τεθούν σε ισχύ. Οι εθνικιστικές δυνάμεις θα πρέπει να εξασφαλίσουν μια συγκέντρωση 50% για την ψηφοφορία για να είναι επιτυχής, και σαφώς η έκβαση της ψηφοφορίας είναι αβέβαιη. Αυτή η κατάσταση έχει ασκήσει αρνητική επίδραση στην πολιτική σταθερότητα της χώρας μέχρι τώρα και επιπλέον η υποψηφιότητα της χώρας για την ιδιότητα μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι στη λαβή, δεδομένου ότι η εφαρμογή της συμφωνίας ειρήνης είναι μια προϋπόθεση για τις μελλοντικές διαπραγματεύσεις ένταξης.

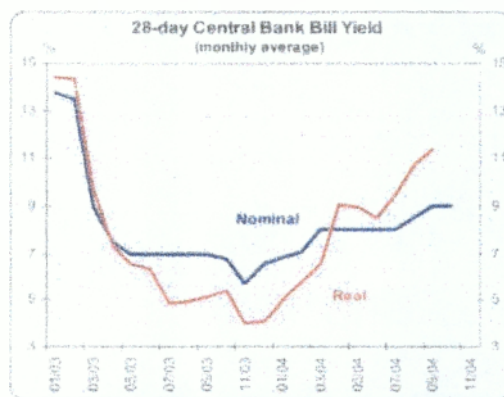
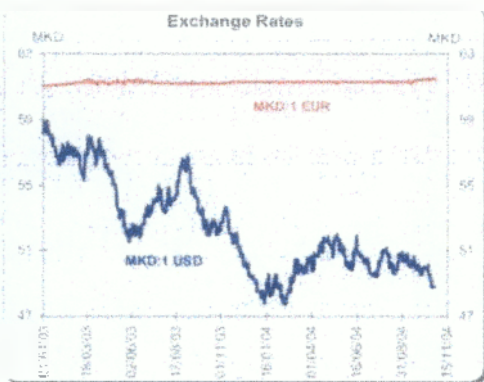
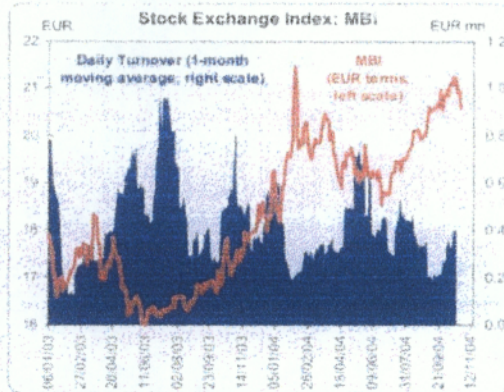
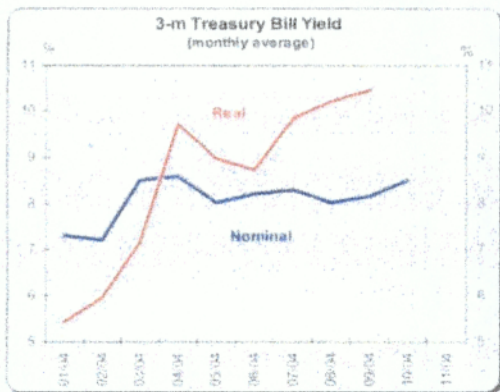
Η ΠΓΔΜ θα δοκιμάσει πιθανώς μια επιβράδυνση στην οικονομική δραστηριότητα της, κυρίως λόγω του βιομηχανικού τομέα. Πράγματι η βιομηχανική παραγωγή μειώθηκε και αυτή η μείωση οφείλεται σε μια μεγάλη πτώση του βιομηχανικού δείκτη παραγωγής, που απεικονίζει το προσωρινό κλείσιμο του κυριότερου παραγωγού χάλυβα και την αναδιάρθρωση των ζημιωγόνων επιχειρήσεων. Κοιτάζοντας μπροστά, ως το 2005, προβλέπουμε την ανάκτηση του βιομηχανικού τομέα και κατ' επέκταση την αύξηση της οικονομικής δραστηριότητας της χώρας.

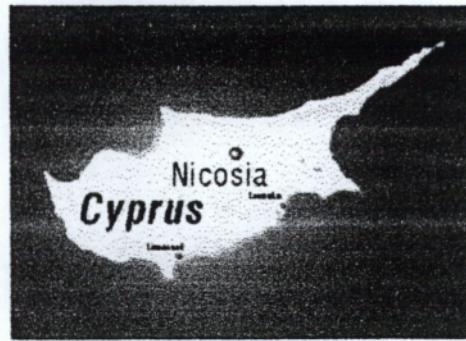
Το έλλειμμα του τρέχοντος απολογισμού επιδεινώθηκε παρά το φορολογικό πλεόνασμα – που υποκινήθηκε από την αυξανόμενη πιστωτική επέκταση – και παρά την εφαρμογή περιοριστικής εισοδηματικής πολιτικής.

Όσον αφορά τη χρηματοδότηση του ελλείμματος, ο κύριος και οικονομικός απολογισμός κατέγραψε ένα ισχυρό πλεόνασμα που προκύπτει

κυρίως από μια μεγάλη επένδυση από την ελληνική τηλεφωνική επιχείρηση ΟΤΕ. Πάντως, το έλλειμμα του ισοζυγίου αναμένεται να καλυφθεί από άμεσες ξένες επενδύσεις και διεθνή χρηματοδοτική ενίσχυση δεδομένης της προσήλωσης της χώρας στο συνεχιζόμενο πρόγραμμα του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου καθώς και τη νέα συμφωνία, η οποία πρόκειται να υπογραφεί το φθινόπωρο.

Σχετικά με την εμπιστοσύνη των επενδυτών το Εκτελεστικό Συμβούλιο του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου, επαίνεσε τις αρχές για τις βελτιωμένες μακροοικονομικές πολιτικές και τόνισε ότι η εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων είναι βασική στην ενίσχυση και τη διαφοροποίηση των πηγών αύξησης και τη μείωση της επίμονης υψηλής ανεργίας.





Head Office of "National Bank of Greece (Cyprus) Ltd". Nicosia

7. ΚΥΠΡΟΣ

7.1 ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (ΚΥΠΡΟΥ)

Πρόκειται για εμπορική τράπεζα με έδρα τη Λευκωσία. Η Εθνική Τράπεζα κατέχει το 100% του μετοχικού της κεφαλαίου. Δραστηριοποιείται σε εργασίες που καλύπτουν όλο το φάσμα των τραπεζικών προϊόντων και υπηρεσιών με έμφαση στην τουριστική βιομηχανία. Καλύπτει γεωγραφικά όλη

την Κυπριακή Δημοκρατία μέσω δικτύου 25 καταστημάτων, 5 θυρίδων και 9 ΑΤΜ.

Η Εθνική Τράπεζα Κύπρου μετά την απελευθέρωση των επιτοκίων στην κυπριακή αγορά, έσπευσε να εκμεταλλευτεί τις νέες ευκαιρίες που δημιουργήθηκαν στη λιανική τραπεζική προσφέροντας νέα προϊόντα.

Σε μια προσπάθεια περαιτέρω βελτίωσης της κερδοφορίας μέσω διεύρυνσης του κύκλου εργασιών της, εισήχθησαν νέα προϊόντα καταναλωτικής πίστης, δημιουργήθηκε τμήμα λιανικής τραπεζικής και διευρύνθηκε η στρατηγική συνεργασία με τις άλλες εταιρίες του Ομίλου μέσω της συμμετοχής της στην υπό ίδρυση Εθνική Ασφαλιστική Κύπρου. Η αύξηση των καταθέσεων και των χορηγήσεων αντανάκλα τη διεύρυνση του πελατολογίου της Τράπεζας επιβραβεύοντας την υιοθέτηση μιας πιο επιθετικής πολιτικής.

Επιπλέον ενίσχυσε το δίκτυό της με ένα νέο υποκατάστημα επιτυγχάνοντας ταυτόχρονα και αύξηση της κερδοφορίας προ φόρων (κατά 25%), παρά τη δύσκολη οικονομική συγκυρία και τον έντονο τραπεζικό ανταγωνισμό στην τοπική αγορά.

Η ΕΤΕ Κύπρου ίδρυσε θυγατρική εταιρία αμοιβαίων κεφαλαίων με την επωνυμία «Εθνική Αμοιβαίων Κεφαλαίων ΛΤΔ». Στο μετοχικό κεφάλαιο της νέας εταιρίας μετέχει κατά 40% η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος και κατά 60% η ΕΤΕ Κύπρου. Για την έναρξη της λειτουργίας της αναμένεται η ψήφιση του σχετικού κυπριακού νομοσχεδίου.

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε κυπριακές λίρες και ξένα νομίσματα / Εσωτερικές πληρωμές / Συναλλαγές μετρητών

- Πιστωτικές διευκολύνσεις: Βραχυπρόθεσμες – μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες πιστωτικές διευκολύνσεις σε κυπριακές λίρες και ξένα νομίσματα / Εγγυήσεις / Προεξόφληση λογαριασμών συναλλάγματος
- Ειδική χρηματοδότηση: Αποδεκτή απώλεια εξαγωγής
- Πιστωτικές κάρτες: Eurocard / Mastercard

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Εξωτερικές πληρωμές: Μετατροπή χρημάτων και συναλλαγές μετρητών σε κυπριακές λίρες και ξένα νομίσματα / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές συλλογές: Συλλογές εισαγωγής και εξαγωγής / Συλλογές των αποδοχών εξαγωγής / Συλλογές λογαριασμών συναλλάγματος και επιταγών ξένου νομίσματος
- Αποδεικτικές επιστολές πίστωσης: Πιστωτικές επιστολές εισαγωγής και εξαγωγής / Βραχυπρόθεσμη χρηματοδότηση στο πλαίσιο των πιστωτικών επιστολών εξαγωγής
- Αγορά και πώληση νομισμάτων / Προεξόφληση ταξιδιωτικών επιταγών
- Ειδική χρηματοδότηση: Πρακτόρευση αποδοχών εξαγωγής

ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

- Λογαριασμοί: Τρεχούμενοι και λογαριασμοί καταθέσεων σε κυπριακές λίρες και ξένα νομίσματα
- Αγορά και πώληση ξένου νομίσματος / Ταξιδιωτικές επιταγές
- Πιστωτικές κάρτες: Ethnocash
- Ασφαλή κιβώτια κατάθεσης
- Αγορά μίσθωσης
- Στεγαστικά και άλλα δάνεια σε κυπριακές λίρες και ξένα νομίσματα
- Συμβουλευτικές υπηρεσίες επένδυσης
- Απολογισμοί επενδυτών

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

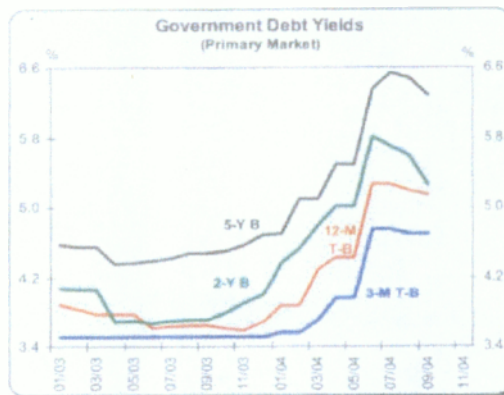
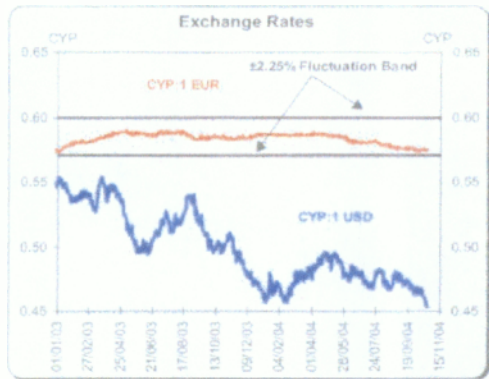
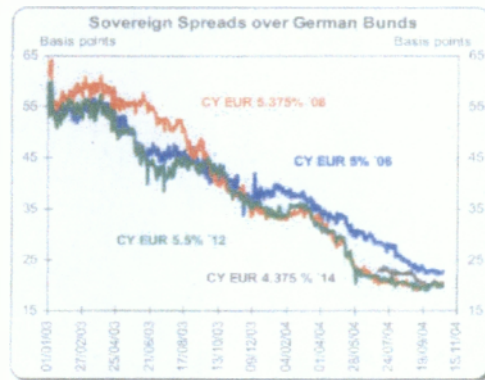
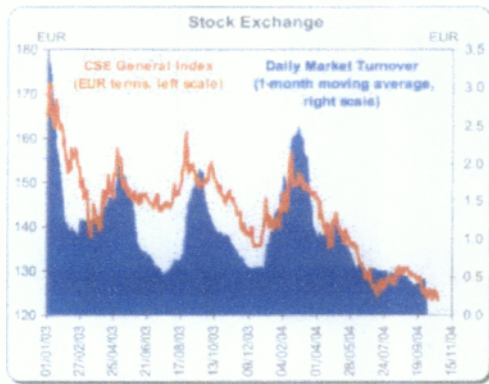
- Μετατροπή νομισμάτων / Διατραπεζικό συνάλλαγμα και διαδικασία ανταλλαγής σε όλα τα σημαντικά νομίσματα
- Όργανα αγορά χρημάτων: Προθεσμιακές καταθέσεις σε κυπριακές λίρες και σε όλα τα σημαντικά ξένα νομίσματα

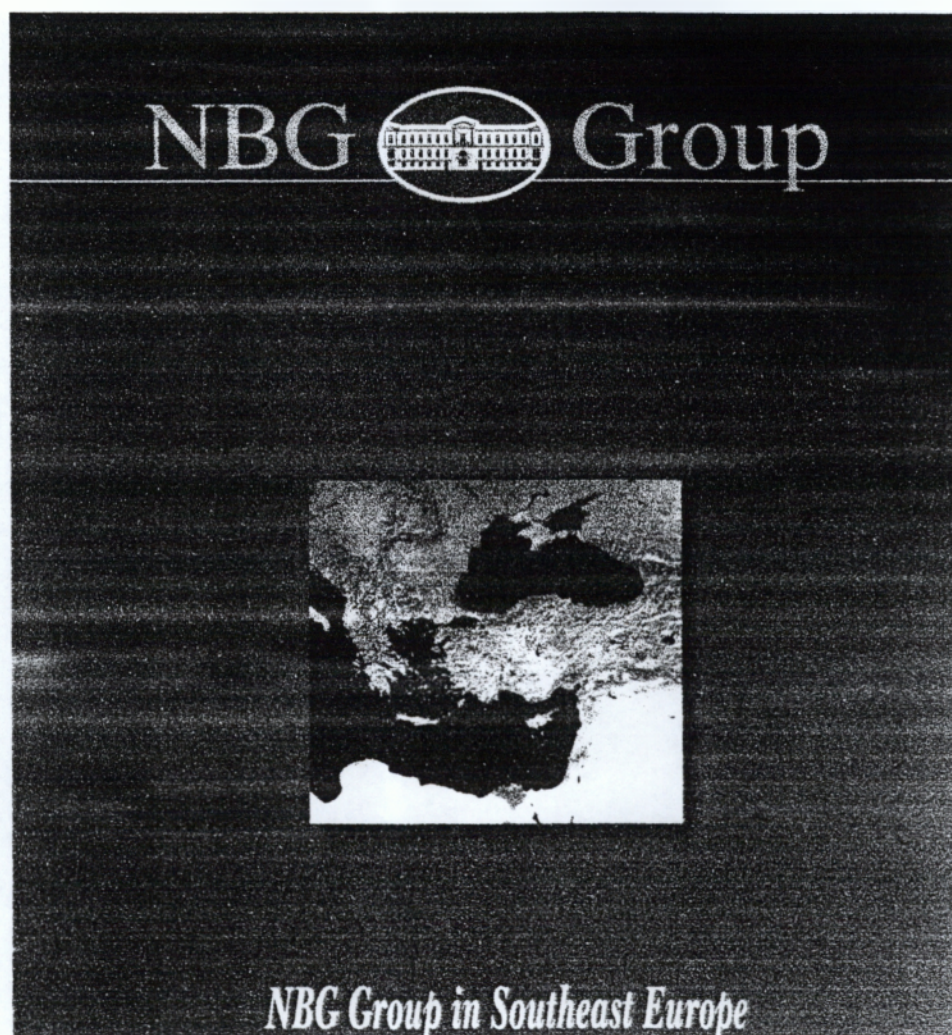
7.2 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Στην Κύπρο μετά από δυο χρόνια επιβράδυνσης της οικονομίας, σημειώθηκε σημαντική ενίσχυση του ρυθμού αύξησης του ΑΕΠ, ενώ και πρόσφατοι οικονομικοί δείκτες επιβεβαιώνουν επιτάχυνση της οικονομικής δραστηριότητας, κυρίως λόγω της ανάκαμψης του τουρισμού. Επιπλέον η ιδιωτική κατανάλωση αυξήθηκε και αυτό οφείλεται σε μια αύξηση στο διαθέσιμο εισόδημα μετά από μια επανευθυγράμμιση των υποστηριγμάτων του φόρου εισοδήματος. Η επένδυση πέταξε στα ύψη απεικονίζοντας το βελτιωμένο επιχειρησιακό συναίσθημα με την είσοδο της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Στο πλαίσιο του πρώτου προγράμματος σύγκλισης της κυπριακής οικονομίας το οποίο υποβλήθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και με στόχο τη διασφάλιση της ένταξης στον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Συναλλαγματικών Ισοτιμιών II, οι Αρχές προχώρησαν σε αναθεώρηση του δημοσιονομικού προγράμματος της περιόδου 2004 - 07. Λαμβάνοντας υπόψη τη φορολογική σύνεση και την κοινοβουλευτική έγκριση του εισοδήματος, η Κύπρος είναι πιθανό να πετύχει την ένωση της συναλλαγματικής ισοτιμίας.

Όσον αφορά το τρέχον έτος, προωθείται άμεσα, σειρά διορθωτικών δημοσιονομικών μέτρων ενίσχυσης των εσόδων και περιορισμού των δαπανών με στόχο τον περιορισμό του ελλείμματος.





II. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΠΟΡΕΙΑΣ ΕΤΕ ΣΤΙΣ ΧΩΡΕΣ ΝΑ ΕΥΡΩΠΗΣ

Τα τελευταία χρόνια η πρόοδος που έχει συντελεστεί όσον αφορά την παρουσία, αλλά και τα οικονομικά αποτελέσματα του δικτύου εξωτερικού (θυγατρικές εταιρίες, τράπεζες και υποκαταστήματα) του ομίλου της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος εκτός ελληνικής επικράτειας, είναι εντυπωσιακά.

Η συνεχής επένδυση σε υλικοτεχνική υποδομή και τεχνολογία, σε συνδυασμό με την ολοκληρωμένη εξυπηρέτηση του πελάτη και την ανάπτυξη της λιανικής τραπεζικής στην ευρύτερη περιοχή της ΝΑ Ευρώπης, αποτελούν

τα βασικά ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα του ομίλου της Ε.Τ.Ε., στα οποία στηρίζεται τα τελευταία χρόνια η εντυπωσιακή ανάπτυξη των τραπεζικών εργασιών και της οργανικής του κερδοφορίας.

Τα κέρδη του δικτύου εξωτερικού της ΕΤΕ για το πρώτο εξάμηνο έφτασαν τα 52,9 εκ. ευρώ ενώ προέρχονται αποκλειστικά από τη βελτίωση της οργανικής κερδοφορίας (επαναλαμβανόμενα κέρδη) όπου παρατηρείται αύξηση 20% έναντι ανάλογου διαστήματος 2003. Βελτίωση των οργανικών εσόδων του δικτύου εξωτερικών αποτυπώνεται και στην κατά 33% αύξηση των καθαρών προμηθειών έναντι του πρώτου εξαμήνου του 2003.

Η ΕΤΕ που έχει καταφέρει να αντλεί στα ενοποιημένα μεγέθη της το 20% της κερδοφορίας της από το δίκτυο εξωτερικού κατέχει αναντίρρητα την πρώτη θέση μεταξύ της εγχώριων τραπεζών σ' αυτή την κατηγορία, ενώ ήδη την τελευταία τριετία σε επίπεδο στρατηγικών στόχων για τις διεθνείς της δραστηριότητες προσβλέπει σε συνεισφορά αυτών στα αποτελέσματα του Ομίλου της, της τάξεως του 30%.

Επίσης, η έντονη αναδιάρθρωση και επέκταση του δικτύου της Τράπεζας και των θυγατρικών της στη ΝΑ Ευρώπη, επέφερε εντυπωσιακά αποτελέσματα, τόσο στην αύξηση των χορηγήσεων και των καταθέσεων (36% και 15% αντίστοιχα) αλλά και στην αύξηση του συνολικού ενεργητικού (20%).

Πιο συγκεκριμένα, η εξέλιξη αυτή των αποτελεσμάτων από τις δραστηριότητες του Ομίλου στο εξωτερικό ήταν απόρροια:

- ❖ Των στρατηγικών κινήσεων που έγιναν τα τελευταία χρόνια
- ❖ Της ευρείας αναδιάρθρωσης του δικτύου εξωτερικού περιλαμβανομένης και της διενέργειας επενδύσεων σε νέα συστήματα και διαδικασίες
- ❖ Της αναβάθμισης της διοίκησης του δικτύου
- ❖ Της σταδιακής επέκτασης σε δραστηριότητες λιανικής τραπεζικής, αλλά και της κατάλληλης δραστηριοποίησης στον τομέα των εταιρικών χρηματοδοτήσεων στις διεθνείς αγορές
- ❖ Της συνεχιζόμενης βελτίωσης των οικονομιών στις χώρες της ΝΑ Ευρώπης που δραστηριοποιείται μεταξύ άλλων ο Όμιλος

Θα πρέπει να τονιστεί ότι, για την επέκταση των δραστηριοτήτων λιανικής τραπεζικής στη ΝΑ Ευρώπη, ο όμιλος Ε.Τ.Ε. καθιέρωσε τον θεσμό

του Credit Liaison Officer, με σκοπό τη διευκόλυνση και επιτάχυνση των χρηματοδοτήσεων. Επίσης, σημαντική υπήρξε και η μηχανογραφική υποστήριξη των τραπεζικών εργασιών, όπως η εγκατάσταση του κοινού μηχανογραφικού συστήματος Globus και η παροχή υπηρεσιών e-banking. Παράλληλα, τέθηκε σε εφαρμογή το πλάνο "Saving Together" με σκοπό τον περιορισμό των δαπανών του δικτύου και των θυγατρικών του εξωτερικού, μέσω συμφωνιών σε επίπεδο Ομίλου.

Με στόχο την περαιτέρω ενδυνάμωση των εργασιών λιανικής τραπεζικής στο εξωτερικό, συστάθηκε η Ομάδα Διεθνούς Λιανικής Τραπεζικής για την ανάπτυξή της με ενιαίο τρόπο, μεταφέροντας την τεχνογνωσία και τις πρακτικές της μητρικής Τράπεζας και επιτυγχάνοντας συνέργειες και οικονομίες κλίμακας. Επίσης, υλοποιήθηκε νέα πολιτική επικοινωνίας με τη δημιουργία ενός Newsletter για το προσωπικό όλων των μονάδων του διεθνούς δικτύου. Με την πρωτοβουλία αυτή, ενισχύθηκε τόσο η οικοδόμηση μιας ενιαίας ταυτότητας ανάμεσα στις διάφορες μονάδες του Ομίλου αλλά, παράλληλα βελτιώθηκε και η ροή της πληροφόρησης για τις δραστηριότητές του σε όλες τις χώρες που διαθέτει παρουσία.

Παρατηρώντας την πορεία της διαπιστώνουμε ότι έχει την ικανότητα και έχει δημιουργήσει όλες τις απαραίτητες προϋποθέσεις, να προσαρμόζεται σε κάθε νέο οικονομικό περιβάλλον παρά τις εκάστοτε δυσκολίες. Η ΕΤΕ έχει καταφέρει να είναι μια εδραιωμένη κυρίαρχη οικονομική δύναμη στις χώρες της ΝΑ Ευρώπης και μια ισχυρή παρουσία στις μεγάλες διεθνείς αγορές.

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Κατόπιν μελέτης, καταλήγουμε στο εξής συμπέρασμα. Η ΕΤΕ, επικεφαλής του ισχυρότερου χρηματοοικονομικού Ομίλου της χώρας αλλά ισχυρή δύναμη στη ΝΑ Ευρώπη, έχοντας μια ιστορία 160 χρόνων και ένα ηγετικό παρόν έχει και τη δύναμη να ηγείται στο μέλλον. Η κινητήρια δύναμή της, υπήρξε πάντοτε η ίδια. Ήταν και παραμένει ένα απλό αλλά ταυτόχρονα φιλόδοξο όραμα, να είναι δηλαδή μια δυναμική και διαρκώς αναπτυσσόμενη Τράπεζα μέσα και έξω από τα γεωγραφικά σύνορα της Ελλάδας.

Η ευρεία πελατειακή βάση και η ολοκληρωμένη εξυπηρέτηση του πελάτη αποτελούν τα κύρια ανταγωνιστικά πλεονεκτήματά της, στα οποία εδράζεται τα τελευταία χρόνια η εντυπωσιακή ανάπτυξη των τραπεζικών εργασιών και της οργανικής της κερδοφορίας.

Δύναμη της Εθνικής Τράπεζας είναι η ικανότητά της να κατανοεί και να ενσωματώνει εγκαίρως στις λειτουργικές δομές της τις κοινωνικές και οικονομικές αλλαγές που συντελούνται διεθνώς, με αποτέλεσμα να αποτελεί έναν αξιόπιστο συνεργάτη και σύμβουλο ανταποκρινόμενη σε κάθε χρηματοοικονομική ανάγκη. Σταθερή αξία που πάντοτε συμβάλλει σε αυτόν τον προσανατολισμό συνιστά το ανθρώπινο δυναμικό της.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

Fetsi E., Alvarez-Grijalba N., Tsihiridi Ch., "South Eastern Emerging Market Economies", Bulletin, National Bank of Greece S.A, Athens 2004.

Marketing Dept & International Network Division A', "NBS Group in Southeast Europe and Mediterranean", National Bank of Greece S.A, Athens 2004.

Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, «Απολογισμός 2000», Design Direct, Αθήνα 2000.

Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, «Απολογισμός 2001», Design Direct, Αθήνα 2001.

Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, «Απολογισμός 2002», Design Direct, Αθήνα 2002.

Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος, «Απολογισμός 2003», Design Direct, Αθήνα 2003.

ΠΗΓΕΣ

<http://www.nbg.gr>

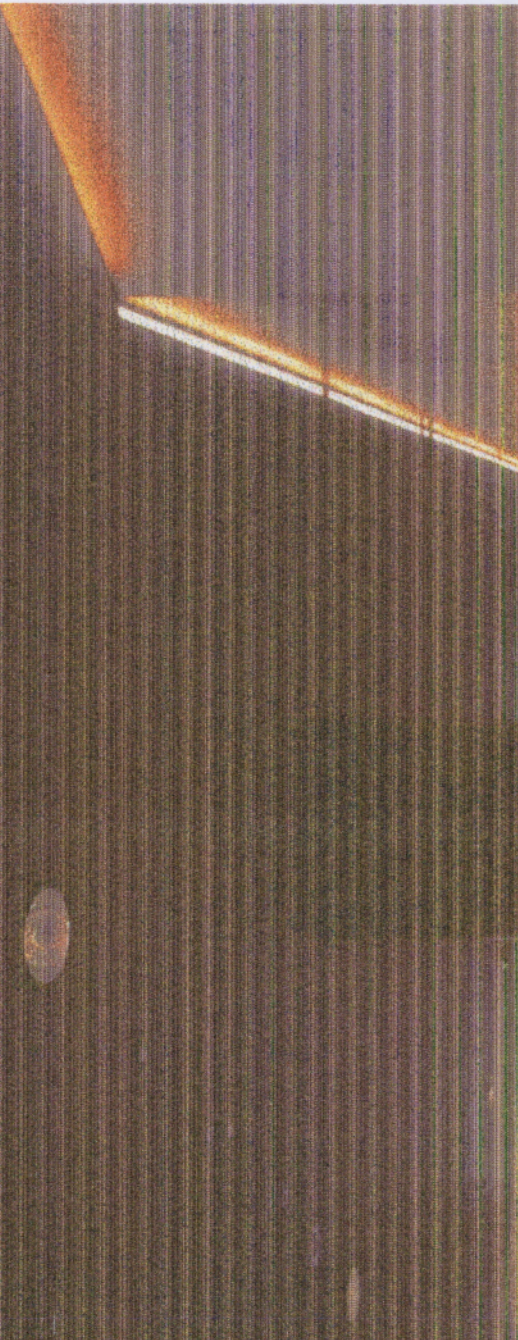
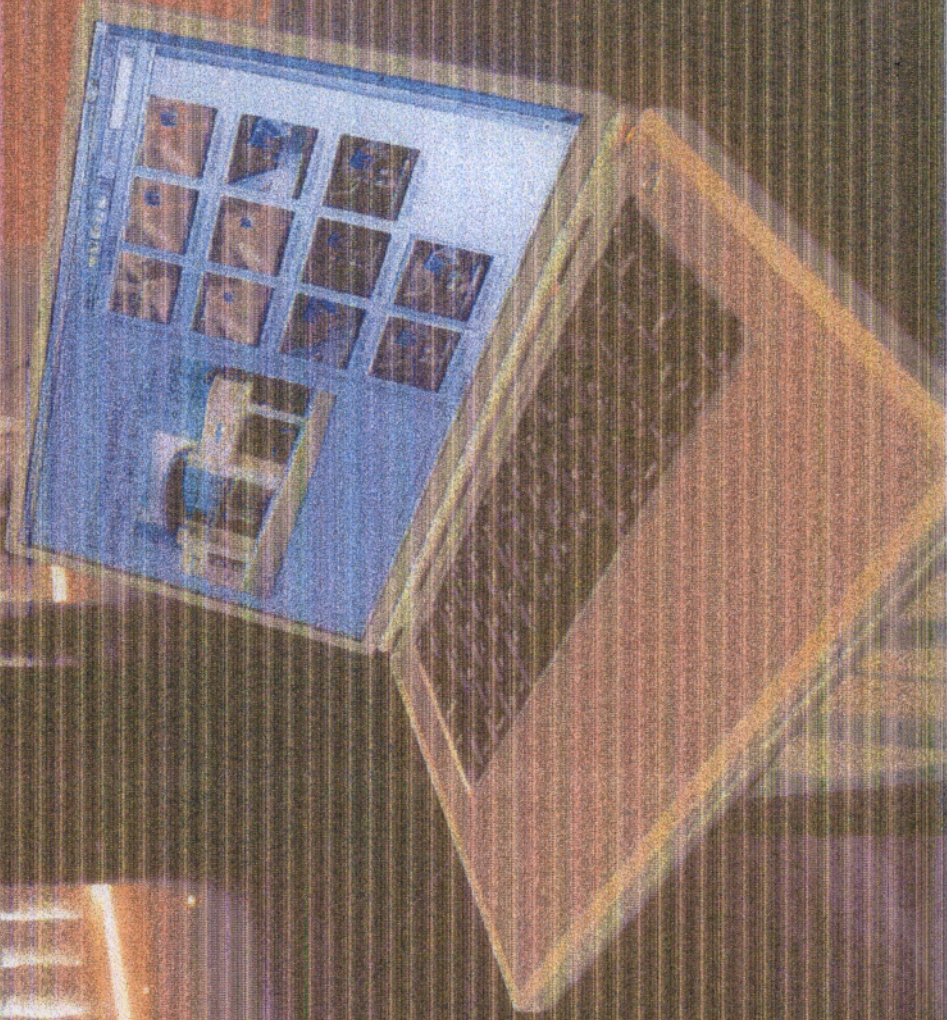
<http://www.nbg.ro>

<http://www.ubb.bg>

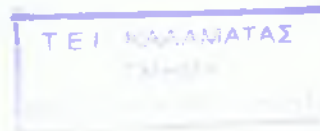
<http://www.interlease.bg>

<http://www.banca-romaneasca.ro>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ



ΒΑΣΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΚΑΙ ΟΜΙΛΟΥ



	Σύνολο Τραπεζών		Όμιλος ΕΤΕ	
	2011	2012	2011	2012
Βασικά μεγέθη αποτελεσμάτων (εκατ. €)				
Καθαρά έσοδα από τόκους	1 072	974	1 303	1 186
Εύνολο οργανικών εσόδων	1 424	1 325	1 848	1 647
Κέρδη εκμετάλλευσης προ προβλέψεων	502	416	625	466
Καθαρά κέρδη (προ φόρων)	409	297	521	350
Βασικά μεγέθη ισολογισμού (εκατ. €)				
Εύνολο ενεργητικού	49 117	49 161	53 891	54 096
Δια κεφάλαια	2 545	2 353	2 611	2 584
Απαιτήσεις κατά πελατών	19 887	18 147	22 700	20 608
Γποχρεώσεις προς πελάτες	35 439	36 657	38 978	40 025
Μεγέθη ανά μετοχή (€)				
Κέρδη ανά μετοχή	-	-	1,48	0,88
Μέρισμα ανά μετοχή	0,65	0,41	-	-
Μερισματική απόδοση (τιμή μετοχής 31.12)	3,1%	3,3%	-	-
Δείκτες				
Απόδοση μέσω ιδίων κεφαλαίων (μετά από φόρους)	11,8%	8,3%	15,4%	9,4%
Απόδοση μέσω ενεργητικού (προ φόρων)	0,83%	0,61%	1,01%	0,67%
Συντελεστής αποτελεσματικότητας	64,7%	68,6%	66,2%	71,7%
Καθαρό επιτοκιακό περιθώριο	2,54%	2,32%	2,67%	2,44%
Κορηγώσεις μείον προβλέψεις προς σύνολο ενεργητικού	38,7%	35,2%	40,2%	36,2%
Κεφαλαιακή επάρκεια				
Tier I	10,7%	9,5%	10,1%	7,4%
Συνολική	15,5%	12,6%	12,9%	10,4%
Αριθμός προσωπικού				
	14 631	14 707	20 752	20 146
Πιστοληπτική διαβάθμιση				
Moody's	Μακροπρόθεσμη		Βραχυπρόθεσμη	
Standard & Poor's	A2		P-1	
Fitch Ratings	BBB+		A-2	
Capital Intelligence	A-		F2	
	A-		A2	

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

(Α.Μ.Α.Ε. 6062/06/Β/86/01)

10ος ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003
ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΠΟΥ ΑΝΗΚΟΥΝ ΣΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ
(Ποσά σε χιλιάδες Ευρώ)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	2003	2002
1. Ταμείο και Διαθέσιμα στην Κεντρική Τράπεζα	1 280 563	857 521
2. Κρατικά και άλλα αξιόγραφα δεκτά για επαναχρηματοδότηση από την Κεντρική Τράπεζα		
α. Κρατικά και εξομοιούμενα προς αυτά αξιόγραφα	106 157	131 773
3. Απατήσεις κατά πιστωτικών ιδρυμάτων		
α. Όψεως	44 624	72 473
β. Λοιπές απαιτήσεις	5 125 618	5 771 727
γ. Από πράξεις προσωρινής εκχώρησης χρεογράφων	3 507 175	4 781 173
4. Απαιτήσεις κατά πελατών	22 699 566	20 607 528
Μειών: Προβλέψεις	(1 051 796)	(1 012 032)
5. Ομολογίες και άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης		
α. Έκδοσης Δημοσίου	14 878 288	15 167 019
β1. Εταιρικά Ομόλογα	1 851 923	2 667 858
β2. Άλλων εκδοτών	1 116 797	1 107 593
6. Μετοχές και άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης	657 578	402 441
7. Συμμετοχές σε μη συνδεδεμένες επιχειρήσεις	202 696	318 051
8. Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις	743 243	917 462
9. Άυλα πάγια στοιχεία		
α. Έξοδα ίδρυσης και πρώτης εγκατάστασης	20 080	7 782
β. Φήμη και Πελατεία	76	34 419
γ. Λοιπά άυλα πάγια στοιχεία	285 353	371 934
Μειών: Αποσβέσεις άυλων παγίων στοιχείων	(185 174)	(134 295)
10. Ενσώματα πάγια στοιχεία		
α. Γήπεδα - Οικόπεδα	622 367	289 664
β. Κτίρια - εγκαταστάσεις κτιρίων	844 075	556 597
Μειών: Αποσβέσεις κτιρίων - εγκαταστάσεων κτιρίων	(270 414)	(236 601)
γ. Έπιπλα, ηλεκτρονικός & λοιπός εξοπλισμός	439 775	402 249
Μειών: Αποσβέσεις επίπλων, ηλεκτρ. & λοιπού εξοπλισμού	(318 206)	(267 043)
δ. Λοιπά ενσώματα πάγια στοιχεία	304 017	230 040
Μειών: Αποσβέσεις λοιπών ενσώματων παγίων	(122 640)	(90 313)
ε. Ακινήτοποιήσεις υπό κατασκευή & προκαταβολές	31 412	65 444
12. Ίδιες μετοχές	179 325	168 730
13. Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	605 954	574 632
14. Προπληρωμένα έξοδα και έσοδα εισπρακτέα	292 799	331 866
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	53 891 231	54 095 692
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ	2003	2002
1. Ενδεκάμενες υποχρεώσεις από εγγυήσεις & προθεσμιακές συμβάσεις	30 437 728	23 230 000
2. Υποχρεώσεις που απορρέουν από πράξεις προσωρινής εκχώρησης	6 843	8 438
3. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		
α. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσιακών στοιχείων	4 649 970	5 041 405
β. Υποχρεώσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις	7 565 380	11 865 086
γ. Πιστωτικοί λογαριασμοί πληροφοριών	11 687 465	12 615 642
ΣΥΝΟΛΟ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΑΞΕΩΣ	54 347 386	52 760 571

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	2003		2002	
1. Υποχρεώσεις προς πιστωτικά ιδρύματα				
α. Όψεως.....	141 406		156 183	
β. Προθεσμίας και με προειδοποίηση.....	5 608 235		3 202 587	
γ. Από πράξεις προσωρινής εκχώρησης χρεογράφων....	3 911 837	9 661 478	5 613 684	8 972 454
2. Υποχρεώσεις προς πελάτες				
α. Καταθέσεις.....	36 817 503		37 372 073	
β. Άλλες υποχρεώσεις.....	171 258		198 004	
γ. Από πράξεις προσωρινής εκχώρησης χρεογράφων....	1 989 415	38 978 176	2 454 515	40 024 592
3. Υποχρεώσεις από πιστωτικούς τίτλους				
α. Ομολογίες.....	6 814		7 439	
β. Λοιποί πιστωτικοί τίτλοι.....	25 055	31 869	28 586	36 025
4. Λοιπά στοιχεία παθητικού		1 236 046		1 403 746
5. Προεπιπραγμένα έσοδα και πληρωτέα έξοδα		226 072		272 788
6. Προβλέψεις για κινδύνους και βάρη				
α. Προβλέψεις για συντάξεις προσωπικού και παρόμοιες υποχρεώσεις.....	23 686		24 779	
β. Προβλέψεις για φόρους.....	4 745		4 880	
γ. Άλλες προβλέψεις.....	12 856	41 287	14 047	43 706
6Α. Κρατήσεις για «κεφάλαια» γενικών τραπεζικών κινδύνων		5 761		7 941
7. Μειωμένης εξασφάλισης στοιχεία Παθητικού		750 000		750 000
7Α. Υβριδικά κεφάλαια (Εγκύκλιος ΤτΕ υπ' αριθμ. 17/2002)		350 000		-
ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ				
8. Μετοχικό Κεφάλαιο (Καταβεβλημένο)	1 147 761		1 043 419	
9. Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρσο	32 393		32 393	
10. Αποθεματικά				
α. Τακτικό αποθεματικό.....	208 143		188 273	
β. Ειδικά αποθεματικά.....	140 824		119 387	
γ. Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων.....	668 774		875 207	
δ. Ειδικό αφορολόγητο αποθεματικό άρθρ. 15 ν. 3229/2004.....	382 937		-	
ε. Αποθεματικό για ίδιες μετοχές.....	283	1 400 961	1 387	1 184 254
11. Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας περιουσιακών στοιχείων	20 472		100 760	
11Α. Επίδοση παγίων επενδύσεων	2 700		500	
12. Αποτελέσματα εις νέο	307 210		338 674	
13. Διαφορές ενοποίησης	(446 337)		(146 886)	
14. Δικαιώματα μειοψηφίας	145 382	2 610 542	31 326	2 584 440
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	<u>53 891 231</u>		<u>54 095 692</u>	

Σημειώσεις

α) Οι παραπάνω στοιχεία των χρηματοοικονομικών ετών συμπεριλαμβάνονται στον Όμιλο της Εθνικής Τράπεζας με τη μέθοδο της αλκικής ενοποίησης. 1) Atlantic Bank of New York, 2) National Bank of Greece (Canada), 3) The South African Bank of Athens Ltd., 4) Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος (Κυπριακή Α.Ε.), 5) Εθνική Χρηματοδοτική Α.Ε., 6) Διεθνή Ανωνύμη Εταιρεία Διαχείρισης Αμοιβαίων Κεφαλαίων Α.Ε., 7) Εθνική Εταιρεία Επενδύσεων Χρηματοοικονομικών Α.Ε., 8) Εθνική Ανωνύμη Εταιρεία Διαχείρισης Αμοιβαίων Κεφαλαίων Α.Ε., 9) Εθνική Κεφάλαια Α.Ε. Ανωνύμη Εταιρεία Διαχείρισης Επενδύσεων και Παθητικών, 10) Εθνική Ανωνύμη Εταιρεία Διαχείρισης και Οργανώσεως ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ, 11) ΕΘΝΙΚΗ ΑΚΙΝΗΤΙΚΗ Α.Ε. Ανωνύμη Εταιρεία Χρηματοδοτικών Μισθώσεων, 12) Εθνική Αναπτυξιακή Εταιρεία Βελούδι ΕΛΛΑΣ Α.Ε. Ανωνύμη Εταιρεία Κεφαλαίου Επενδύσεων και Συμμετοχών, 13) NBG International Ltd., 14) NBG Finance Plc., 15) Εθνική Χρηματοοικονομική Κύπρου Α.Ε., 16) Interless A.D (Sofia), 17) NBG Balkan Fund Ltd., 18) NBG Greek Fund Ltd., 19) ETEBA Bulgaria A.D., 20) ETEBA Emerging Markets Fund Ltd., 21) ETEBA Estate Fund Ltd., 22) ETEBA Venture Capital Management Company Ltd., 23) ETEBA Romania S.A., 24) Εθνική Συμβουλευτική Επενδύσεων Συμμετοχών Α.Ε., 25) Strabank Bank AD, 26) United Bulgarian Bank AD, Sofia, 27) ETEBA Advisory S.R.L., 28) NBG International Inc., 29) NBG Private Equity Ltd., 30) NBG Reinsurance A.E. Ασφαλιστική Πρακτορεία, 31) NBG Management Services Ltd., 32) NBG Jersey Ltd., 33) NBG Luxembourg Holding S.A., 34) NBG Luxembourg Holding S.A., 35) NBG Asset Management S.A.S., 36) NBG International Asset Management S.A.S., 37) Καναδική Επιχειρησιακή Ανωνύμη Εταιρεία Κεφαλαίου Επενδύσεων Συμμετοχών και Επενδύσεων Τεχνολογίας, 38) NBG Funding Ltd., 39) Banca Romaneasca S.A. Από τις εταιρείες που περιλαμβάνονται στην ενοποίηση της 31/12/2002 η Εθνική Εταιρεία Επενδύσεων Χρηματοοικονομικών Α.Ε. η οποία ενοποιείται με τη μέθοδο της ετήσιας θέσης, στην τρέχουσα χρήση ενοποιείται με τη μέθοδο της αλκικής ενοποίησης. Οι εταιρείες με ούζα στο άρθρο 38 και 39 ενοποιήθηκαν για πρώτη φορά στην τρέχουσα χρήση. β) Στον ισολογισμό της 31/12/2003 περιλαμβάνονται για πρώτη φορά οι τρέχουσες ενοποιημένες εταιρείες που μη χρηματοοικονομικά ταμεία και ανεξαρτητοποιημένες επιχειρήσεις με τη μέθοδο της καθαρής θέσης. 1) ΑΙΤΗΡ ΠΛΑΪΣ Βουλγαρικής Ανωνύμης Τεχνολογικής Εταιρείας, 2) Ανωνύμη Ελληνική Εταιρεία Γενικών Ασφαλείων "ΕΘΝΙΚΗ", 3) Εθνική Αιμοδοτική Ανωνύμη και Εμπειροπληθής Γενική Ασφαλιστική Εταιρεία Ασφαλείων Α.Ε., 4) ΑΙΤΗΡ ΗΡΑΚΛΕΙΑ, 5) Βουλγαρική Φυσιοθεραπευτική Ανωνύμη Α.Ε., 6) Κέντρο Ανωνύμη Εταιρεία Βουλγαρικών Τουριστικών και Ξενοδοχειακών Επιχειρήσεων, 7) Εταιρεία Έλεγχου Κίνησης Τραίνερ της Ελλάδας Α.Ε., 8) ΑΙΤΗΡ Αλεξανδρούπολης Ανωνύμη Ξενοδοχειακή Εταιρεία, 9) "Grand Hotel Summer Palace" Α.Ε., 10) Ενοστάδα Α.Ε. Μικροεπιχειρησιακών Υπηρεσιών και Οργανώσεως, 11) Γενική Μεταλλουργία και Μεταλλουργική Ανωνύμη Εταιρεία "ΑΡΚΟ", 12) ΞΗΝΗΣ ΤΗΛΕΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Α.Ε., 13) ΕΒΙΟΓ ΤΕΜΠΟ Α.Ε. Ελληνική Βουλγαρική Μικροεπιχειρησιακή Εταιρεία, 14) Τραπεζική Συμβουλευτική Πληροφοριών Α.Ε. "ΤΕΡΕΣΙΑΣ Α.Ε.", 15) Ελληνική Εξέλεγχος Ανωνύμη Εταιρεία Τουριστικών Επιχειρήσεων, 16) Ανωνύμη Εταιρεία Διαχείρισης Αμοιβαίων Κεφαλαίων Ασφαλιστικών Οργανισμών, 17) LYKOS Paperless Solutions Α.Ε. Παράρτημα Υπηρεσιών και Προσόντων Πληροφοριών, 18) Ελληνικά Κλιμακία Πελάτες Α.Ε., 19) PLANET ERNST & YOUNG Α.Ε. Ανωνύμη Εταιρεία Οικονομικών και Τεχνολογικών Μελετών. γ) Στη χρήση 2003, εναντίον της εφαρμογής των Διεθνών Προτύπων Χρηματοοικονομικής Πληροφορίας, πραγματοποιήθηκε με βάση το άρθρο 15 του ν. 3229/2004, αναπροσαρμογή της αξίας συνόλου της μισθιακής τράπεζας στην εύλογο αξία τους. Η απομνημόνευση αυτής προβλέπεται από το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο 16, από ανεξαρτητοποιημένες επιχειρήσεις. Η υπέρβαση που προέκυψε ύψους € 436.997 κ.λ. (€ 304.191 κ.λ. από τρέχουσες εκτάσεις και € 132.806 κ.λ. από κυρία συμμετοχές εν μέρει, σύμφωνα με το άρθρ. 15 του ν. 3229/2004 με διαφορές που προέκυψαν από ενοποίηση σε μετάνες και χρεογράφα στην κατάσταση της τρέχουσας χρήσης και της τρέχουσας αξίας, του επενδυτικού και του χρηματικού περιουσιακού ύψους € 45.028 κ.λ. και € 9.032 κ.λ. αντίστοιχα. Η ενοποιημένη υπέρβαση ύψους € 382.937 κ.λ. εμπεριλαμβάνεται στο λανθασμένο ειδικό αφορολόγητο αποθεματικό. Μετά το συμπλήρωμα η υπέρβαση του επενδυτικού και του χρηματικού περιουσιακού ύψους του Ομίλου συμπεριλαμβάνονται με τον τρόπο που παρουσιάζονται σε € 20.749 κ.λ. και € 20.106 κ.λ. αντίστοιχα. δ) Στις περιπτώσεις που ο Όμιλος δεν υπάρχουν βάρη την 31/12/2003. ε) Ο αριθμός των αποσπασμένων στον Όμιλο της Τράπεζας την 31/12/2003 ανέρχεται σε 20.752 άτομα. στ) Οι βασικές λογιστικές θέσεις που περιλαμβάνονται είναι όσες με αυτές της προηγούμενης χρήσης. ζ) Ορισμένα στοιχεία της 31/12/2001 αναπροσαρτήθηκαν για να είναι συγκρίσιμα με τα στοιχεία της 31/12/2003. η) Τα στοιχεία της 31/12/2003 σε Ε.Ν. έχουν μετατραπεί σε ευρώ με βάση τη τρέχουσα ρύθμιση. θ) Έως τον 2003 πραγματοποιήθηκε αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου της μητρικής ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. κατά € 194.242 κ.λ., με άσκηση κεφαλαιοποίησης αποθεματικών και διαφορών από αναπροσαρμογή αξίας περιουσιακών στοιχείων, με έκδοση 23.187.098 νέων μετοχών.

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

	2003		2002	
I. Τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα				
- Τόκοι τίτλων σταθερής απόδοσης.....	571 208		752 706	
- Λοιποί τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα.....	<u>1 948 797</u>	<u>2 520 005</u>	<u>2 037 771</u>	<u>2 790 477</u>
Μείον:				
2. Τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα		<u>(1 217 335)</u>		<u>(1 604 776)</u>
Πλέον:		<u>1 302 670</u>		<u>1 185 701</u>
3. Έσοδα από τίτλους				
α. Έσοδα από μετοχές και άλλους τίτλους μεταβλητής απόδοσης.....	9 265		9 869	
β. Έσοδα από συμμετοχές σε συμμετοχικού ενδιαφέροντος επιχειρήσεις.....	9 490		8 034	
γ. Έσοδα από συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις.....	<u>3 947</u>	<u>22 702</u>	<u>2 136</u>	<u>20 039</u>
4. Έσοδα προμηθειών		<u>437 876</u>		<u>374 520</u>
.....		<u>460 578</u>		<u>394 559</u>
.....		<u>1 763 248</u>		<u>1 580 260</u>
Μείον:				
5. Έξοδα προμηθειών		<u>(45 298)</u>		<u>(36 986)</u>
.....		<u>1 717 950</u>		<u>1 543 274</u>
Πλέον:				
6. Αποτελέσματα χρηματοοικονομικών πράξεων		<u>103 192</u>		<u>74 602</u>
7. Λοιπά έσοδα εκμετάλλευσης		<u>26 578</u>		<u>28 684</u>
Μικτά αποτελέσματα εκμετάλλευσης.....		<u>1 847 720</u>		<u>1 646 560</u>
Μείον:.....				
8. Γενικά έξοδα διοίκησης				
α. Δαπάνες προσωπικού				
- Μισθοί και ημερομίσθια.....	(487 965)		(486 578)	
- Επιβαρύνσεις κοινωνικής φύσεως για συντάξεις.....	(159 875)		(158 788)	
- Λοιπές επιβαρύνσεις.....	<u>(70 913)</u>	<u>(718 753)</u>	<u>(72 410)</u>	<u>(717 776)</u>
β. Άλλα έξοδα διοίκησης.....				
- Φόροι - Τέλη	(44 357)		(42 420)	
- Παροχές Τρίτων	(122 170)		(121 156)	
- Λοιπά διάφορα έξοδα και αμοιβές τρίτων	<u>(139 037)</u>	<u>(305 564)</u>	<u>(133 671)</u>	<u>(297 247)</u>
.....		<u>823 403</u>		<u>631 537</u>
Μείον:.....				
9. Αποσβέσεις παγίων στοιχείων		<u>(184 224)</u>		<u>(150 889)</u>
10. Λοιπά έξοδα εκμετάλλευσης		<u>(14 444)</u>		<u>(14 440)</u>
Κέρδη εκμετάλλευσης προ προβλέψεων		<u>624 735</u>		<u>466 208</u>
Μείον:				
II+12. Διαφορές προσαρμογής αξίας απαιτήσεων και προβλέψεις για ενδεχόμενες υποχρεώσεις		<u>(147 780)</u>		<u>(144 634)</u>
Ολικά κέρδη εκμετάλλευσης.....		<u>476 955</u>		<u>321 574</u>
15. Έκτακτα έσοδα		<u>30 977</u>		<u>42 334</u>
16. Έκτακτα έξοδα		<u>(13 235)</u>		<u>(46 499)</u>
17. Έκτακτα αποτελέσματα		<u>38 289</u>		<u>35 477</u>
18. Καθαρά κέρδη (Προ φόρων και μειοψηφίας)		<u>532 986</u>		<u>352 886</u>
Μείον: Αναλογία μειοψηφίας στα προ φόρων κέρδη.....		<u>(11 985)</u>		<u>(3 067)</u>
Καθαρά κέρδη προ φόρων Ομίλου		<u>521 001</u>		<u>349 819</u>
Μείον: Φόροι.....				
- Φόρος εισοδήματος.....	(153 824)		(112 163)	
- Λοιποί μη ενσωματωμένοι στο λειτουργικό κόστος φόροι.....	(7 320)		(9 682)	
- Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων.....	(626)		(15 307)	
- Αναλογία μειοψηφίας στους φόρους.....	<u>1 084</u>	<u>(160 686)</u>	<u>581</u>	<u>(136 571)</u>
Καθαρά κέρδη Ομίλου		<u>360 315</u>		<u>213 248</u>

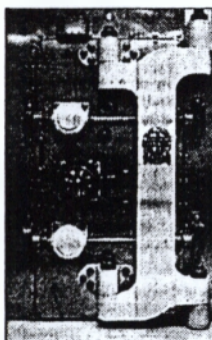


SOUTHEASTERN EUROPEAN BUSINESS OUTLOOK

NATIONAL BANK OF GREECE

New Business / Small and Medium-Size Enterprises

Filling the 'Market Gap': Financing Smaller Players



The National Bank of Greece Group offers new businesses — such as technology start-ups — the solid financing they need to help them prosper and grow

In recent years, small and medium-size enterprises have experienced rapid growth in South-eastern Europe and the Eastern Mediterranean. In those countries whose economic structures provide substantial opportunities to innovative business ventures.

The region's economies incorporate the two basic ingredients that facilitate swift private-sector development. First, state control over numerous segments of the economy is rapidly decreasing. Second, there is a growing demand for durable goods, especially in technology, which expands the market and allows significant opportunities for small-enterprise growth.

This "new generation" of businesses must, however, find funding — essential in implementing their projects for growth.

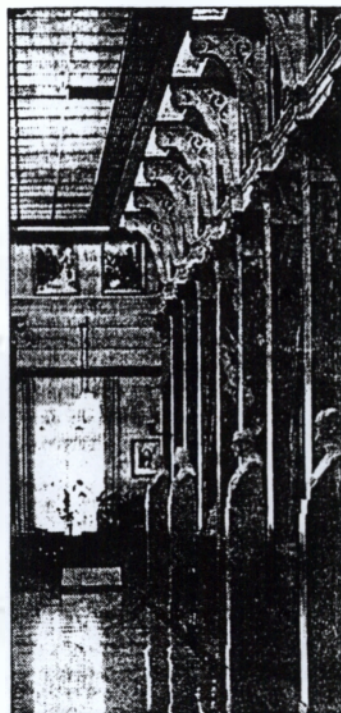
The banking sector in most of these countries was not geared to cater to the funding requirements of

such businesses which, while promising, could not provide the immediate and substantial returns to justify straightforward loans. Aware of a "market gap," the National Bank of Greece Group stepped in.

The group's two recent additions, Stropanska Banka s.d. — Skopje, in the former Yugoslav republic of Macedonia and United Bulgarian Bank AD in Bulgaria — are both geared to providing customers with a new range of financial products that are aimed to cater to each customer's individual requirements.

These operations, in conjunction with NBG branches in Romania, Bulgaria and Albania, create a distribution network of more than 240 outlets, guaranteeing substantial results in the near future.

Leasing and private equity Another operation that helps finance new businesses is the subsidiary leasing company, Inter-lease AD in Sofia, which provides leasing finance to companies that are active in all sectors of the market — from agriculture to technology and from construction to services. The marked benefits in tax incentives and cash flow involved with such financing — which is relatively new in the former socialist bloc countries of the Balkans —



The National Bank of Greece headquarters in Athens.

can produce significant growth prospects for the NBG Group.

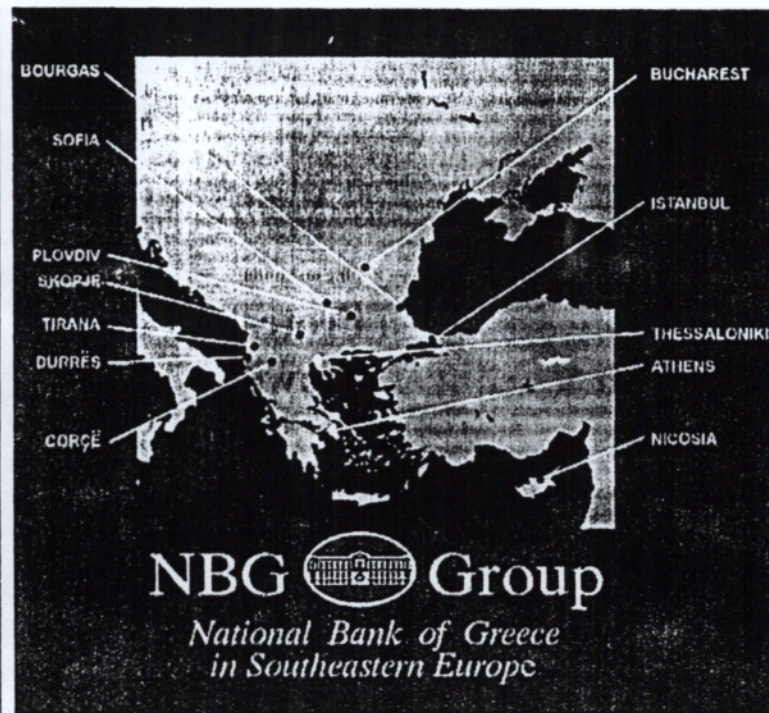
Other subsidiaries, such as ILEBA Romania and ILEBA Bulgaria, are highly active in significant investments — complementing the NBG Group's operations in the area.

None of these operations, however, caters to upcoming companies that have strong potential and significant capital requirements, yet which cannot afford to

pay substantial loan installments. The solution? Provide funding through venture capital or private equity investments. This benefits both the investor

The marked benefits in tax incentives and cash flow involved with such financing produce significant growth prospects for the NBG Group

and the company in which he invests. The company is not required to handle loan



group, the NBG Group began exploring this market potential by establishing several private equity funds. Such funds, in which the NBG Group is the sole investor, are active or will be operational shortly.

NBG Greek Fund and NBG Balkan Fund — two Cyprus-based operations with commitment funds totaling \$50 million — are both active in venture capital investments. London-based NBG Private Equity Fund LP, with commitment funds totaling 100 million euros (\$88 million), is targeting Europe, particularly the south, for investments. Managing these funds is

Capital Partners Private Equity Fund LP, together with JP. Morgan Capital Corporation and Garanti Securities, a subsidiary of a major Turkish financial institution, Garanti Bank. The three partners have committed \$45 million in funds, with potential growth to \$100 million through additional investors.

In Egypt, in partnership with the National Bank of Egypt and the Commercial

International Investment Company, NBG is establishing the Egypt/Greece Private Equity Fund, with \$50 million in funds aimed at investments in Egyptian companies.

As private equity funding grows along with, or ahead of, the region's economies, NBG upholds that its main role in such investments will be beneficial to all parties and to the region itself. ●

"SOUTHEASTERN EUROPEAN BUSINESS OUTLOOK" was produced in its entirety by the Advertising Department of the International Herald Tribune. WRITER: Nikos Michalakis in Athens. PROGRAM DIRECTOR: Bill Mander.

Find this and other IHT Sponsored Sections on the Web at: www.ihf.com/IHT/SUP/index.html

Interview / Trail-Blazing Brokerage House

Leading the Way to New Horizons

USEFUL WEB SITES

National Bank of Greece S.A.
<http://www.nbg.gr>

NBG Group



Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος στη Νοτιοανατολική Ευρώπη

► Σόφια ► Βουκουρέστι ► Τίρανα ► Σκόπια

Ο Όμιλος της ΕΤΕ αξιοποιεί τις δυνατότητες των αγορών της Νοτιοανατολικής Ευρώπης μέσω του δικτύου του στη Βουλγαρία, Ρουμανία, Αλβανία και στην πρώτη Γαιοκρατία της Μακεδονίας, το οποίο σήμερα αποτελείται από δυο θυγατρικές τράπεζες με περισσότερες από 230 μονάδες, 8 καταστήματα της ΕΤΕ και 4 θυγατρικές εταιρείες.

Η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος και οι θυγατρικές της στη Νοτιοανατολική Ευρώπη δίνουν τη διάσταση του 21ου αιώνα στην τραπεζική και γενικότερα στη χρηματοοικονομική αγορά. Παρέχουν ένα ευρύ φάσμα υπηρεσιών εμπορικής και ελεγχόμενης τραπεζικής, σύγχρονα και αξιόπιστα χρηματοοικονομικά προϊόντα και υπηρεσίες προσαρμοσμένες στις ανάγκες του πελάτη, με την υποστήριξη της πλέον προηγμένης τεχνολογίας, δίνοντας ιδιαίτερη έμφαση στις επιχειρηματικές χρηματοδοτήσεις και στις εργασίες συναλλάγματος.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Λεωκω. Στ. 10232, Αθήνα - Τηλ. 3341000
http: www.nbg.gr

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑ ΟΜΑΔΑ
ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ**
12, Vitosha Blvd, 1000 Sofia, Bulgaria
Tel: +3592-9807000, 9807001
Fax: +3592-9809290
E-mail: nbgr@nbgr400.bg

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ
Spartac Ulice, nr 4
Bucuresti B-3, Tronson 3
Sector 4
Bucharest - Romania
Tel./Fax: +401-3403457
+401-3400992
E-mail: office@nbgr.ro

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΙΡΑΝΑΣ
Bulevardi Dëshmorët
e Kombit 72
Tirana - Albania
Tel: +35542-14612
Fax: +35542-13611
E-mail: nbgr.albania@unimail.com.net

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΟΦΙΑΣ Α
90, Buzovicki str
1000 Sofia - Bulgaria
Tel: +3592-9802925-97
Fax: +3592-9810676
E-mail: nbgr.Sofia@nbgr.bg

ΕΤΕΡΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ ΑΕ
National Investment Bank for Industrial
Development
4, Dr. N. Stancovici str, 76202 Bucharest 5
Romania
Tel./Fax: +401-3357562-5, 3357458-9
E-mail: invest@ciaba.ro

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΥΡΡΕΣ
Bulevardi Enxhor, nr 26
and P. Vickers, nr 1157
Durrës - Albania
Tel: +35522-27211
Fax: +35522-27454

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΟΦΙΑΣ Β
5, Tpadizu str
1000 Sofia - Bulgaria
Tel: +3592-9815010
Fax: +3592-9806056

ΓΑΡΑΝΤΙΑ Σ.Α.
Societate sociala "Bd. Nicolae Balcescu, nr 26,
sector 1, Bucuresti, Romania - Registrata
Comertului "4076881997"
Cod Fiscal: R9827029
Tel: +401-3103709, 3103739, Fax: 3102023
E-mail: info@garantia.ro
http: www.garantia.ro

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΟΡΪΤΣΑΔ
Bulevardi Republikës
Korçë - Albania
Tel: +35582-45941
Fax: +35582-45940

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΟΦΙΑΣ -
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΡΕΙΟΤΙΝ**
Antim 1 str
4000 Plovdiv - Bulgaria
Tel: +35912-615097, 615099
Fax: +35912-615098

ΕΤΕΒΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΑΕ
2a Sibovna str., Floor 3
1000 Sofia - Bulgaria
Tel: +3592-9811409
Fax: +3592-9811625
E-mail: eteba@eteba.bg

INTERLEASE AD
16-20, Ullin str
1000 Sofia - Bulgaria
Tel: +3592-9817035, 9818610
Fax: +3592-9810718
E-mail: interlease@inter.com

**ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΟΦΙΑΣ -
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΒΟΥΡΓΑΣ**
2, Vasil. Aprilov str
Bourgas 8000
Bulgaria
Tel: +35956-842022
Fax: +35956-841711

UNITED BULGARIAN BANK (UBB)
Head Office
5, Sveta Sofia str
1000 Sofia, Bulgaria
Tel: +3592-9854 (2375)
Fax: +3592-9880822
E-mail: info@uf.ubb.bg

STOPANSKA BANKA a.d. SKOPJE
Head Office
7, 11 Okomna
91000 Skopje, FYR Macedonia
Tel: +38991-191191
Fax: +38991-115310

NBG



Group

Οι μεγαλύτερες χρηματοοικονομικές εταιρείες
του Ομίλου της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδος



ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Λεωφ. 86, Τ.Κ. 102 32 Αθήνα
Τηλ.: 3341000, Fax: 3218834
<http://www.nbg.gr>

ΕΤΕΒΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ Α.Ε.

Λεωφ. Αραλίας 12-14, Τ.Κ. 102 36 Αθήνα
Τηλ.: 3296563, Fax: 3296211
e-mail: corpfin@eteba.gr
<http://www.eteba.gr>

ΕΘΝΙΚΗ

Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Καραγεώργη Σερβίας 8, Τ.Κ. 102 10 Αθήνα
Τηλ.: 3299000, Fax: 3236101
e-mail: ethniki@ethniki-asfalistiki.gr
<http://www.ethniki-asfalistiki.gr>

ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΚΑΡΤΩΝ

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΑΠΑΙΤΗΣΕΩΝ
(ΕΘΝΟΚΑΡΤΑ)

Λεωφ. Ε. Βενιζέλου 132, Τ.Κ. 176 76 Καλλιθέα, Αθήνα
Τηλ.: 9503500, Fax: 9522057



ΕΘΝΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗ

ΕΘΝΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑΚΗ Α.Ε.

Ακαδημίας 68, Τ.Κ. 106 78 Αθήνα
Τηλ.: 3328560, Fax: 3328561
e-mail: naseco@otenet.gr
<http://www.naseco.gr>

ΔΙΕΘΝΙΚΗ

Α.Ε. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΑΜΟΙΒΑΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

ΔΙΕΘΝΙΚΗ Α.Ε.
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ ΑΜΟΙΒΑΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Σταδίου 33 & Πειραματόγλου 3, Τ.Κ. 102 10 Αθήνα
Τηλ.: 3311400-411, Fax: 3218514
e-mail: diethniki@net.ethnodata.gr

ΕΘΝΙΚΗ LEASING

ΕΘΝΙΚΗ ΛΗΖΙΝΓΚ Α.Ε.

ΕΘΝΙΚΗ ΛΗΖΙΝΓΚ Α.Ε.

Δ. Σοφίτου 8 & Τ. Βάσου, Τ.Κ. 115 21 Αθήνα
Τηλ.: 6456193-7, Fax: 6456198
e-mail: el_edp@net.ethnodata.gr
<http://www.ethnolease.gr>



SOUTHEASTERN EUROPEAN BUSINESS OUTLOOK

NATIONAL BANK OF GREECE

Interview / Strategy for the Future

Building a Strong Regional Identity

Since taking over as governor of the National Bank of Greece in February 1996, Theodoros B. Karatzas has transformed it from a rather slow-paced institution into an aggressively competitive group, consolidating its position as the country's market leader and establishing it as the major regional banking presence.

According to Mr. Karatzas, the NBG will benefit from four fundamental shifts in the Greek economy: macroeconomic stability within the European monetary union (lower interest rates and lower reserve requirements); high rates of economic growth in the next seven to 10 years, substantially above the European Union average; privatizations and consolidation; and the deepening and widening of the financial sector (liquid stock market, mortgage demand, demand for insurance and corporate bond market).

Since taking over the helm, the governor has also steered the NBG to become

the major banking presence in Southeast Europe and the Eastern Mediterranean. "In parallel with the process of globalization is the emergence of regional economies, a phenomenon not special to the Southeast European region," he says.

"Greece belongs to the European Union, and is surrounded by the countries destined to follow Greece's path of integration into the rest of Europe - the Balkan countries, Turkey, Cyprus - and we have to play a role in these countries," Mr. Karatzas adds.

The quintessence of the Karatzas strategy for the NBG is threefold:

- To maintain and protect NBG's leading position in the Greek market.

- To become a regional bank, integrating into the banking system and extending NBG's services in the neighboring countries.

- To develop a presence in the major financial centers (New York, London Frankfurt, Paris), in line with the idea of globalization through regions.

Of the bank's activities in Southeast Europe and the Eastern Mediterranean, Mr. Karatzas says: "Our approach in these countries is in tune with their economic goals, and we want to contribute to their growth and prosperity. We believe a bank can only prosper in a healthy economy. We respect their sensitivities. We employ locals, and the CEOs in Skopje and Sofia are local people."

Greece, he says, has an economy that has grown during a phase through which



Theodoros B. Karatzas, Governor of the National Bank of Greece.

these countries are now going. "We know how they can overcome these difficulties, and not in an academic sense as with some institutions," he adds. "Our approach is to convey to them our experience and apply our successful model."

Mr. Karatzas, who studied law at Athens University and the University of Strasbourg and started as a business lawyer, is a much respected figure in Greece and abroad. In 1986-87, he was chairman of the Committee on the Reform and Modernization of the Greek Banking System, initiated legislation for the reform of the Athens Stock Exchange in 1988 and headed the committee on new legislation for the capital markets and the Athens Stock Exchange that was enacted in 1996.

Mr. Karatzas says the NBG's role today is no longer to be a global bank

boost to the investment market in the former Yugoslav republic of Macedonia, and United Bulgarian Bank, the first bank to be privatized in Bulgaria. NBG has branches in Albania, Bulgaria, Romania, Cyprus and Egypt and is about to open a representative's office in Turkey. "In countries where the banking system is well developed, we do not intend to go retail," says Mr. Karatzas. "We are looking only for wholesale banking, investment banking and specialized financial services. In the former East bloc countries we have acquired local banks and are gradually taking part in retail banking." He hopes peace will prevail in the Balkan area, where NBG has additional expansion plans.

"I am confident about the future of the Greek economy," Mr. Karatzas says. "The future before us holds out a wholly new competitive environment in which banking business and investment will be conducted unhindered by national borders, in which new working methods are becoming widespread and new technologies - whose potential was scarcely imagined only a few years ago - play a fundamental role." ■



Marbled grandeur: Inside the National Bank of Greece's Athens headquarters.

Portrait of a Bank / Access to the World

A Dynamic International Profile

The National Bank of Greece, the oldest and largest Greek bank, leads the strongest financial group in the country. It has total assets worth approximately \$44 billion and boasts a dynamic profile internationally, particularly in Southeastern Europe and the Eastern Mediterranean.

Founded in 1841, the National Bank of Greece has been listed on the Athens Stock Exchange since the latter's foundation in 1880, and on the London

Overseas, the National Bank of Greece and its subsidiaries operate 336 units in 16 countries in four continents. The NBG Group includes subsidiary banks, companies providing specialized financial services and insurance companies, both within Greece and abroad.

Its extensive network allows customers to shop for a full range of products and services provided by the group, such as deposits and loans in domestic and foreign currencies, in-

Improving this provision of banking products via mobile phones and the Internet is among the NBG's main priorities.

Having reaffirmed its leading position in the Greek market, the bank is further modernizing its operations, backed by investment in new technology, with the aim of serving its customers better and enhancing its profitability. In 1999, the bank's profits before tax totaled 228.7 billion drach-

lacked
tion warned
reckend that
company's

ny personal
s had been
problem was
he added,
would have
was using
10,000 to
ards and get
operational

ires

h Transport
n a recall of
Bridgestone
J.
ted with the
istry said.
in accidents
Ford Motor
States.
million de-
er, the best-

ministration
set 18 deaths
(AP, AFP)

k Bid

as to bid this
in Slovakia.

ustrian press
Veritasbank
stage of bank

ria in direct
bank, which
cent stake in

Aid

ance Co. in
yudo news

four plan, is
he German
m), Kyodo

become a
and Tokai
Kyoto said.

r Lead

el Network
on in sales
top bases
Sunday
up to first
top bases,
to tele-
gramming
networks

ic. of the
van Oso-
o.

